

Es commemoren els 25 anys dels Jocs Escolars

L'Ajuntament consensuarà amb la ciutadania el futur de Ca n'Aimeric

Cal més civisme per evitar l'abocament de mobles i trastos als carrers

Els Programes de Garantia Social, adreçats als joves, arriben a la 6a edició

La nova piscina atrau a més de 200 nedadors en la festa d'inauguració



El Butlletí de Castelldefels
 Novembre de 2004
 Núm. 302

Edita
 Ajuntament de Castelldefels

Disseny i impressió
 Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
 Tel. 93 229 23 60

Director
 Francesc Sistac

Redacció
 Xavier Martín
 Ana López Granados
 Lluís F.Jorcano

Presidenta del Patronat
 Municipal de Comunicació
 i Imatge
 Montserrat Pallarès

Fotografia
 Ramon Josa

Dipòsit Legal
 B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen
 19.000 exemplars i es distribueixen
 gratuïtament per tots els habitatges
 de la ciutat. Si algú no la rep per la
 circumstància que sigui, preguem
 que ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels

Patronat Municipal
 de Comunicació i Imatge

Tel.: 93 636 45 09
 Fax: 93 664 09 99

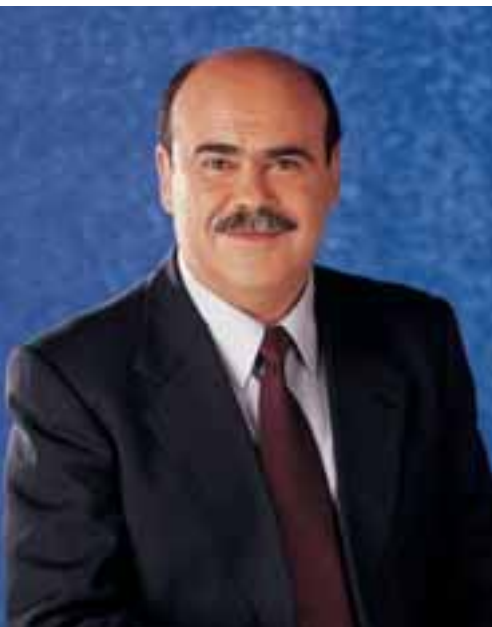
El Butlletí Digital
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Sumari

4	L'Ajuntament consensuarà amb la ciutadania el futur de Ca n'Aimeric	
	Després de nombroses converses i negociacions, representants de l'Ajuntament i l'empresa concessionària del projecte del parc d'oci a Ca n'Aimeric han arribat a un acord per fer marxa enrere en aquest projecte. El Ple municipal també va aprovar la retirada del projecte de construcció d'un camp de tir a la zona de Gran Via Mar.	
6	Alerta per l'increment d'abocaments de mobles i trastos als carrers	
	S'ha constatat un augment de l'abocament d'aquest tipus de residus a la via pública amb el conseqüent deteriorament de l'espai públic que això suposa. L'Ajuntament recorda que està a disposició de la ciutadania l'anomenat número net —93 636 13 14— per a la recollida gratuïta de mobles vells i restes de jardineria	
8	Castelldefels celebra la Setmana de la Mobilitat Sostenible	
	Amb motiu d'aquestes jornades l'Ajuntament engegarà diverses mesures permanents destinades a potenciar el transport públic i els desplaçaments a bicicleta o a peu. Entre els actes més destacats d'aquest esdeveniment destaquen un itinerari a peu per a la gent gran, una prova pilot de calçada per a bicicletes al passeig Marítim i un espectacle de titelles d'educació viària.	
10	Un estudi sobre les rieres, Premi Castelldefels Àmbit Sostenible	
	El segon premi va recaure sobre el treball <i>Engánchate a la sostenibilidad</i> , i el tercer va ser per a un estudi sobre l'aplicació de mesures per aconseguir un <i>Turisme sostenible</i> a la nostra ciutat. L'objectiu d'aquests premis es impulsar el coneixement del medi natural de Castelldefels.	
12	L'Ajuntament aposta per les polítiques actives d'ocupació	
	És per això que des de l'Àrea de Promoció Econòmica s'han engegat dos programes d'ocupació que finalitzaran amb la contractació, per part de l'Ajuntament i durant un any, de 38 persones que treballaran en tasques relacionades amb el telemàrqueting i la recuperació i millora d'espais públics verds i urbans del municipi.	
13	Els Programes de Garantia Social arriben a la sisena edició	
	Adreçats a joves entre 16 i 21 anys, l'objectiu d'aquest programa es facilitar-los l'entrada al món laboral i aconseguir la seva reinserció en el sistema educatiu reglat. Enguany 45 alumnes participaran en els tres mòduls que s'hi oferten: electricista, ajudant de cuina i comerç.	
18	Baixa el nombre de delictes que es cometien a Castelldefels	
	Són algunes de les dades proporcionades pel Cap de la Comissaria de Castelldefels-Gavà en el decurs de l'entrevista que ha concedit a El Butlletí. Jesús Monzón ha informat, a més, sobre la incorporació de cinc nous agents a la plantilla de la comissaria de la Policia Nacional de la nostra ciutat, que es troba al carrer Bisbe Urquinaona.	
25	Més de 200 esportistes, en la inauguració de la nova piscina	
	Una jornada de portes obertes als banyistes, celebrada el passat 24 d'octubre, va servir per presentar a la ciutadania la nova piscina annexa al poliesportiu de Can Roca, una instal·lació amb coberta telescòpica que permetrà la seva utilització a l'estiu i a l'hivern. ■	

Impostos: un esforç solidari

Impuestos: un esfuerzo solidario



Antonio Padilla i Reche
Alcalde de Castelldefels

El finançament de les administracions locals continua sent un dels temes pendents en aquest país. Any rere any, els Ajuntaments venim reclamant la necessitat de tenir un sistema de finançament que ens permeti augmentar els recursos econòmics per plantar cara a les necessitats d'inversió que es requereixen per mantenir una prestació de serveis adequada. La supressió de l'IAE, decidida per l'anterior Govern del PP, va collar encara més els ajuntaments, ja que va incrementar les seves dificultats econòmiques, al suposar un descens en els ingressos municipals.

Així les coses, la situació financera dels municipis es troba en aquests moments en una situació delicada que obliga a resoldre una disjuntiva: o es paralitzen les inversions o es demanda als ciutadans un esforç econòmic.

L'Ajuntament de Castelldefels no vol paralitzar les inversions que es requereixen per a pal·liar les necessitats peremptòries que la ciutat necessita. Tenim, per exemple, dos barris pendents d'urbanitzar. A més, tenim un deute que cal anar pagant i que és el fruit de l'esforç inversor realitzat aquests anys per millorar la ciutat.

Per això alguns dels impostos municipals, com l'IBI, sofriran un increment el pròxim any per sobre de l'IPC. És un augment necessari, que també estan portant a terme altres municipis del nostre entorn, perquè la ciutat continui avançant i per reduir aquest deute acumulat. Paral·lelament, l'Ajuntament farà un considerable esforç d'austeritat reduint les despeses que no representin inversions en la ciutat.

El que paguem d'impostos és l'esforç que cadascun de nosaltres fa per a millorar la qualitat de vida del conjunt de la ciutadania. És, en definitiva, un esforç solidari que tindrà la seva recompensa en forma d'aquesta ciutat millor que tots volem. ■

«La situació financera obliga a resoldre una disjuntiva: o es paralitzen les inversions o es demanda a la ciutadania un esforç econòmic»

La financiación de las administraciones locales sigue siendo uno de los temas pendientes en este país. Año tras año, los Ayuntamientos venimos reclamando la necesidad de tener un sistema de financiación que nos permita aumentar los recursos económicos para hacer frente a las necesidades de inversión que se requieren para mantener una prestación de servicios adecuada.

La supresión del IAE, decidida por el anterior Gobierno del PP, apretó más las tuercas a los ayuntamientos, incrementando sus dificultades económicas, al suponer una merma en los ingresos municipales.

Así las cosas, la situación financiera de los municipios se encuentra en estos momentos en una situación delicada que obliga a resolver una disyuntiva: o se paralizan las inversiones o se demanda a los ciudadanos un esfuerzo económico.

El Ayuntamiento de Castelldefels no quiere paralizar las inversiones que se requieren para paliar las necesidades perentorias que la ciudad necesita. Tenemos, por ejemplo, dos barrios pendientes de urbanizar. Además, tenemos una deuda que hay que ir pagando y que es el fruto del esfuerzo inversor realizado estos años para mejorar la ciudad.

Por ello algunos de los impuestos municipales, como el IBI, sufrirán un incremento el próximo año por encima del IPC. Es un aumento necesario, que también están llevando a cabo otros municipios de nuestro entorno, para que la ciudad continúe avanzando y para reducir esa deuda acumulada. Paralelamente, el Ayuntamiento hará un considerable esfuerzo de austeridad reduciendo los gastos que no representen inversiones en la ciudad.

Lo que pagamos de impuestos es el esfuerzo que cada uno de nosotros hace para mejorar la calidad de vida del conjunto de la ciudadanía. Es, en definitiva, un esfuerzo solidario que tendrá su recompensa en forma de esa ciudad mejor que todos queremos. ■

«Año tras año, los ayuntamientos reclamamos la necesidad de mejorar nuestra financiación»

L'Ajuntament consensuarà amb la ciutadania el futur de Ca n'Aimeric

El ple municipal celebrat el dijous 28 d'octubre a l'Ajuntament de Castelldefels va aprovar, amb l'abstenció del PP i el vot afirmatiu de la resta de grups polítics municipals, rescindir de mutu acord amb l'empresa concessionària del projecte, la concessió administrativa per a la construcció i explotació de les obres i les instal·lacions lúdiques i d'oci de Ca n'Aimeric. Després de nombroses converses i negociacions, representants d'ambdues parts han arribat a l'acord de fixar la indemnització que rebrà el concessionari en l'import de 751.265,13 euros, davant d'una primera demanda per part de l'empresa de 3.000 milions de pessetes

La concessió administrativa, a favor de l'empresa Llac Tropical de Castelldefels S.A, era sobre els béns de domini públic municipal per a la construcció i l'explotació de les obres i les instal·lacions lúdiques i d'oci de Ca n'Aimeric, durant un període de 35 anys. Atés que la posada en funcionament de l'anomenat Parc Llac tropical va ser objecte d'un fort debat entre partidaris i detractors, i després de les anàlisis, estudis i discussions que s'han cregut convenients, s'ha considerat oportú de resoldre

l'esmentada concessió. L'alcalde va manifestar que la decisió s'ha basat en un canvi de posicionament de l'equip de govern qui no ha estat convençut de la viabilitat d'aquest projecte. **«Els temps canvien —va dir l'alcalde al Ple—. Aquest projecte no era ni il·legal ni irregular. En el moment que es va apostar per aquest projecte, negocis semblants estaven funcionant, però a hores d'ara el temps va en contra d'aquestes instal·lacions. Després de la primera presentació del projecte vam veure que tenia moltes mancances; es van corregir, però finalment vam veure que les molèsties que produiria a la població no compensaven, i el projecte no tenia una sortida clara en un futur».**

Padilla va afegir que **«va ser aquesta convicció la que va portar l'equip de govern a decidir per unanimitat, inclús amb el concurs de l'AVVIC, quan formava part de l'equip de govern, i CiU quan va entrar i es va adherir també a aquest posicionament».** Els concessionaris **«estaven convençuts que el parc era factible, però segons la nostra avaluació resultava millor resoldre la concessió».**

Una decisió «racional»

Segons l'alcalde es tracta d'una **«decisió molt raonada perquè, segons les enquestes,**

ja sabem que hi havia part de la població que estava a favor però també hi havia una altra part que es manifestava en contra del projecte. No hem pres aquesta decisió per pressions sinó per qüestió de racionalitat».

Respecte als 751.000 euros (uns 125 milions de pessetes) amb què l'Ajuntament haurà d'indemnitzar a la concessionària del projecte, l'alcalde ha declarat que **«demanaven en una primera negociació una indemnització de 3.000 milions de pessetes; crec que en la negociació ens n'hem sortit bé».**

En aquest sentit, Padilla va afegir que s'inclourà una provisió de fons immediata **«que consideràriem com una inversió que ja es tenia prevista quan es va redactar el programa d'inversions per al 2004. Entenem que es tracta d'una inversió perquè a Ca n'Aimeric hi ha terrenys de titularitat pública el valor dels quals no s'ha de perdre. Aquests diners es recuperaran amb escreix».**

En referència al futur d'aquella zona, Antonio Padilla ha manifestat que **«hi ha moltes coses en ment però avançar-se a les qüestions és caure en el risc de prejutjar-les. El que sí que puc dir és que a Ca n'Aimeric no es faran projectes sense el consens previ amb la ciutadania».** ■

L'empresa renuncia a qualsevol dret passat, present o futur

L'alcalde es compromet que no hi haurà projectes nous sense consens ciutadà

No hi haurà galeria de tir

La sessió plenària del 28 d'octubre va aprovar rescindir de mutu acord amb el Club de Tiro Deportivo de Castelldefels el conveni signat el 15 de juliol de 1997, mitjançant el qual se cedia a aquella entitat una parcel·la de 4.441,30 metres quadrats de superfície ubicada entre la perllongació del carrer Aragó i l'avinguda del Canal Olímpic, el Club de Tennis Andrés Gimeno i el carrer Ginesta, per a la construcció de dues galeries de tir i un edifici annex.

El Ple de l'Ajuntament, en sessió celebrada el 26 de febrer de 1998, va concedir un aval a l'operació de préstec que el Club de Tiro va

concertar amb el Banco Bilbao Vizcaya per un import de 60 milions de pessetes per a la construcció abans esmentada, però atés que, arran de les diverses vicissituds que es van produir amb posterioritat, les obres i les instal·lacions previstes no van poder executar-se, per haver variat l'Ajuntament el criteri d'oportunitat que va inspirar el conveni subscrit, ni l'Ajuntament ni el Club consideren ja viable la seva execució, motiu pel qual estimen convenient deixar sense efecte el conveni esmentat. L'acord va comptar amb el vot negatiu del PP i el vot favorable de la resta de grups polítics municipals. ■

En marcha la Oficina de Atención Ciudadana del Centro F. Mompou

El día 2 de noviembre entraba en funcionamiento la nueva Oficina de Atención Ciudadana (OAC) en las instalaciones del Centro Municipal Frederic Mompou, en un nuevo paso hacia a la descentralización de los servicios municipales para ofrecer una mejor atención ciudadana



Esta Oficina de Atención Ciudadana (OAC) está abierta al público de lunes a viernes, de 9 a 14 horas de la mañana, excepto el mes de agosto.

La nueva Oficina se ubica en la planta baja del Mompou, en la plaza Joan XXIII s/n, a caballo de los barrios de Castillo-Pueblo Viejo, Can Vinader y Vista Alegre. En este centro municipal se encuentran el Punto de Información Juvenil y el Casal de Jóvenes, los Servicios de Primera Acogida de los Servicios Sociales municipales, y en él se desarrollan los programas para la gente mayor.

Descentralización de los trámites

Con este nuevo servicio el Ayuntamiento quiere completar la oferta de servicios municipales y dar la posibilidad de hacer, a partir de ahora, un buen número de trámites administrativos.

El emplazamiento de esta nueva oficina aprovecha las instalaciones de un equipamiento municipal con el ob-

jeto de descongestionar la actual Oficina de Atención Ciudadana ubicada en el edificio del Ayuntamiento, y mejorar así la calidad de los Servicios que se prestan a la ciudadanía. Ahora, desde la Oficina d'Atención Ciudadana del Centro Frederic Mompou, sin necesidad de trasladarse al edificio consistorial de la plaza de la Iglesia, se pueden llevar a término estos trámites:

- Registro de todo tipo de documentos
- Altas de padrón
- Volantes de empadronamiento
- Solicitar certificados de todo tipo
- Licencias de obras, actividades, ocupación de la vía pública
- Duplicados de recibos
- Información sobre impuestos
- Pedir información sobre cómo se encuentra su trámite en el Ayuntamiento.

Y todo aquello que ya se podía realizar desde la OAC central. ■

Opinió



Carme Sánchez Martín

Concejala de Régimen Interior y Sociedad de la Información

Por una administración abierta, transparente y cercana a la ciudadanía

Una administración abierta, transparente, próxima a la ciudadanía, y que aproveche el uso intensivo de las tecnologías de la información y comunicación, han sido y son los objetivos de esta concejalía al poner en funcionamiento la nueva Oficina de Atención Ciudadana del Frederic Mompou. Ahora hace tres años que inauguramos la oficina central de atención ciudadana ubicada en la planta baja del Ayuntamiento. Hacemos una evaluación muy positiva de su funcionamiento, tanto por el número de gestiones y trámites realizados, como por las valoraciones ciudadanas que recogemos de las encuestas de satisfacción mensual. También la web municipal y el correo electrónico son herramientas que hemos abierto a la ciudadanía con los mismos objetivos: transparencia de información, proximidad y la posibilidad de iniciar trámites por internet.

Los siguientes son algunos de los datos mensuales (medias de enero a agosto 2004) de la Oficina d'Atención Ciudadana y la web:

- Número de atenciones mensuales: 5.500
- Número de trámites realizados en la Oficina de Atención Ciudadana: 6.200
- Grado medio de satisfacción ciudadana : 92%
- Número mensual de visitas a la web : 15.970
- Tiempo medio de atención presencial : 9 minutos
- Tiempo medio de espera: 4 minutos
- Número mensual de llamadas recibidas en la OAC-centralita : 4.935

No obstante, y pese a estos indicadores que invitan al optimismo, somos conscientes de que hay aspectos a mejorar; como son: reducir los tiempos de espera en determinadas franjas horarias de máxima concurrencia; simplificar determinados trámites administrativos; mejorar la congestión en la atención telefónica; mejorar la accesibilidad de la web municipal también para los discapacitados; incrementar los trámites que se pueden hacer por Internet, etc.

Como concejala del Área, quedo a vuestra disposición, para cualquier sugerencia o consulta que se me pueda hacer llegar ya sea personalmente, a través de cualquiera de las OAC o bien por e-mail: carme.sanchez@castelldefels.org. ■

El abandono incontrolado de muebles viejos dificulta la limpieza de las calles

Una simple llamada telefónica al *número net*, el 93 636 13 14, es suficiente para evitar que en las calles se acumulen muebles y trastos viejos. La recogida, en la calle, es gratuita. Al usuario se le indica qué día se procederá a la recogida, con lo que únicamente debe ocuparse de bajar a la calle los trastos de los que quiera desprenderse. Sólo así evitaremos que, como sucede ahora, el vertido incontrolado supere al depósito controlado, y ayudaremos a mantener las calles más limpias

El Ayuntamiento recuerda que está a disposición de la ciudadanía el denominado **número net, 93 636 13 14**, para la recogida gratuita de muebles viejos u otros enseres, y restos de poda.

El servicio se realiza semanalmente en todos los barrios del municipio pero es preciso comunicarlo con antelación, bien por teléfono, bien a través de la web municipal, para evitar la proliferación de enseres incontrolados en la vía pública.

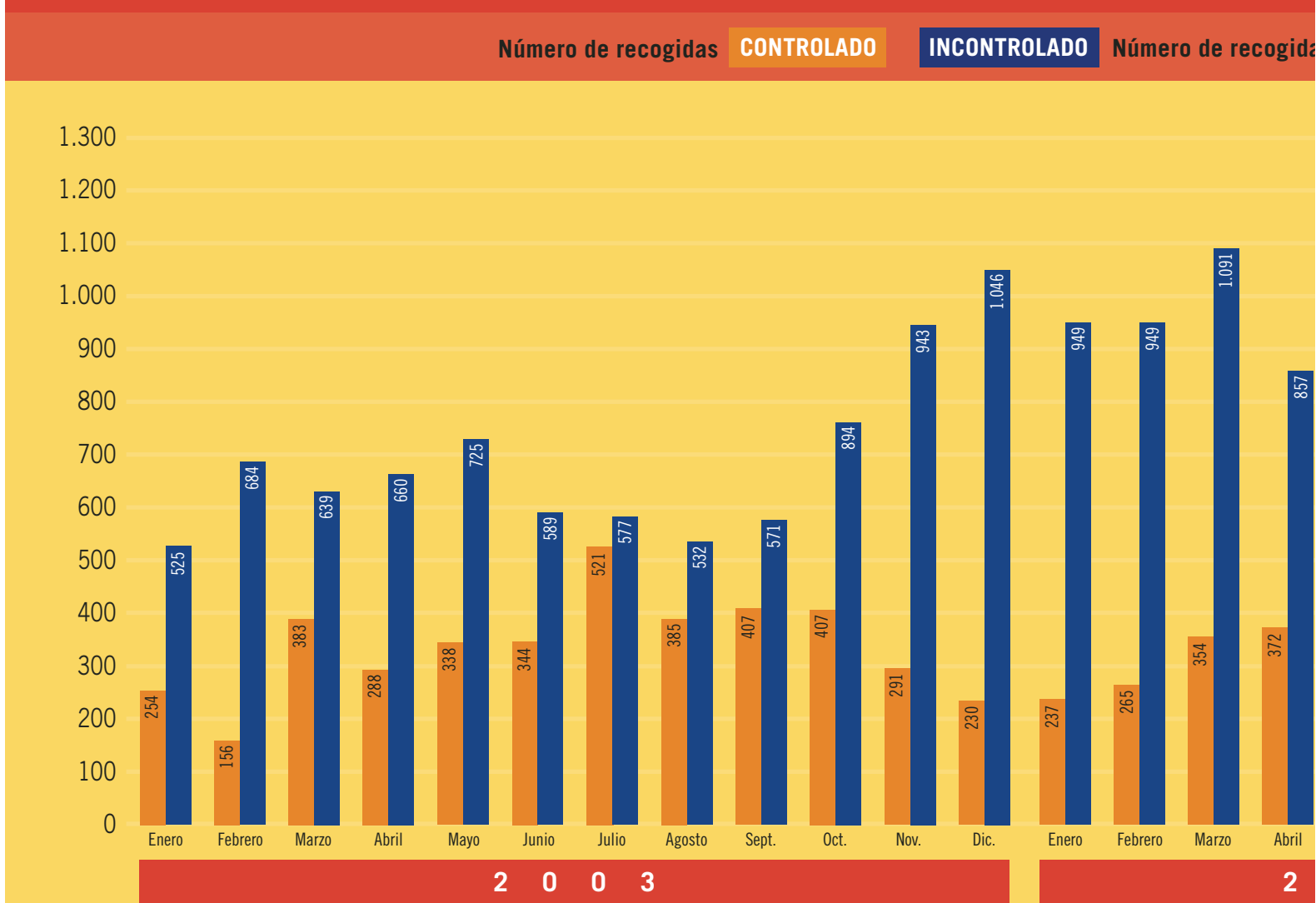
Según los datos municipales se ha constatado que, aunque progresivamente aumenta la proporción de ciudadanos que utilizan el *número net*, aún es muy elevado el porcentaje de los que aban-

donan en la vía pública restos de muebles y jardinería, con el consiguiente peligro que ello supone para los viandantes y con el grave perjuicio que ocasiona al mantenimiento del orden y la limpieza en las calles y plazas de nuestra ciudad.

El horario de recogida de muebles (máximo de 3 piezas) por barrios es el siguiente:

- **Miércoles:** Centro - Vista Alegre - Castillo - Canyars
- **Jueves:** Montemar - Can Roca - Bellamar - Poal
- **Viernes:** Baixador - Lluminetes - Botigues - Pineda - Marisol - Gran Vía Mar - Rabadà

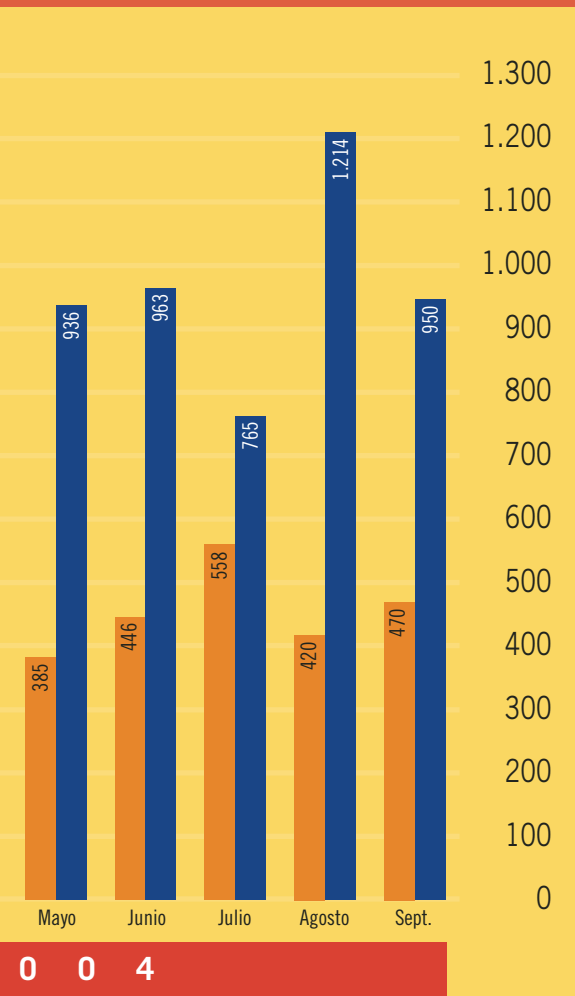
Vertido de muebles 2003-2004: CONTROLADO vs. INCONTROLADO





PLADO

as



La **recogida gratuita de restos de jardinería** (máximo hasta 4 metros cúbicos) se efectua los días siguientes en las zonas que se detallan:

- **Lunes:**
Baixador - Lluminetes - Botigues - Pineda - Marisol - Gran Via Mar - Rabadà
- **Martes:**
Centro - Castillo - Vista Alegre - Canyars - Can Roca - Montemar
- **Miércoles:** Bellamar - Poal.

Los ciudadanos también pueden optar por llevar los enseres viejos a la **deixalleria municipal**, que funciona de **lunes a viernes** de 8:30 a 13:30 h. y de 14:30 a 18 h. Los **sábados**, el horario es de 8:30 a 14:30 h. y de 16 a 19 h. Por otro lado todos los **lunes no festivos** funciona la **deixalleria móvil** cuyo horario es:

- **Av. Primer de Maig:** de 9:30 a 10:15 h.
- **Pl. de la Democràcia:** de 10:30 a 11:15 h.
- **Av. Eucaliptus:** de 11:30 a 12:15 h.
- **Av. Banys:** de 12:30 a 13:15 h.
- **Plaza de Astúries:** 13:30 a 14 h. ■



Abandonar muebles y trastos viejos en las calles es un perjuicio para toda la comunidad

Opinió



Pedro Sanz
Teniente de Alcalde de Vía Pública

Movilidad sostenible para una ciudad más limpia y menos ruidosa

El 22 de septiembre pasado, miles de ciudadanos dejaron el coche en casa para celebrar el Día Europeo Sin Coches. Este año, el Ayuntamiento de Castelldefels, además de firmar la Carta Europea de adhesión a la jornada del Día Sin Coches, se ha comprometido a participar activamente en la celebración de la Semana de la Movilidad Sostenible y Segura.

La Semana se celebra del 8 al 14 de noviembre de 2004. En estos días se trabajará por fomentar la educación viaria y la seguridad, por fomentar el uso del transporte público. Así, se impulsarán actividades de promoción de la bicicleta y del desplazamiento a pie.

En principio, las actividades previstas para la Semana en Castelldefels van desde un paseo a pie por la ciudad y un espectáculo de títeres, hasta una prueba piloto en el Paseo Marítimo. Esta prueba consistirá en reservar la calzada para el uso de las bicicletas. Experiencias como éstas nos permiten reencontrar por unas horas un espacio urbano menos ruidoso y más limpio, e invitan a plantearnos seriamente la conveniencia de cambiar nuestros hábitos diarios de desplazamiento.

El éxito de estas experiencias depende de todos nosotros. Esperamos, pues, que representen otro hito en el esfuerzo colectivo por conseguir que la movilidad de las villas y ciudades de Cataluña sea sostenible y que supere con creces el grado de participación de los años anteriores. ■



Del 8 al 14 de noviembre se celebra en Castelldefels la Semana de la Movilidad Sostenible y Segura

Avanzar hacia una ciudad en la que el uso del coche no sea la principal opción de sus habitantes, en favor de la movilidad sostenible. Es el objetivo de jornadas de concienciación como éstas

Castelldefels avanza por el camino de la sostenibilidad. Por ello es por lo que nuestra ciudad se ha adherido a la Semana de la Movilidad Sostenible y Segura, que se celebra en Cataluña. El Ayuntamiento de Castelldefels está convencido de que una de las vías para ser un municipio más respetuoso con nuestro entorno es favorecer una movilidad que huya de la primacía del vehículo privado en que vivimos en estos tiempos.

Por ello es por lo que, coincidiendo con esta celebración, se han puesto en marcha un conjunto de medidas

permanentes destinadas a potenciar el transporte público y los desplazamientos en bicicleta o a pie.

Del mismo modo, se han instalado 10 nuevas plataformas de autobús, para mejorar l'accessibilitat a los convois. Se han colocado 300 pilones en el barrio del Baixador, para facilitar la movilidad de los peatones por las aceras. Hay, además, en marcha, una prueba piloto de calzada para bicicletas en el paseo Marítimo.

Además, se ha previsto la celebración de las actividades de la Semana de la Movilidad que se especifican en el programa que acompaña a estas líneas. ■

El Ayuntamiento está convencido que para tener un entorno mejor hay que acabar con la primacía del coche

Semana de la Movilidad Sostenible y Segura: Programa de actos

> Prueba piloto de calzada para bicicletas en el paseo Marítimo

entre las calles 11 y 23 (costado mar)
Del 8 al 14 de noviembre
Todo el día



> Itinerario a pie para la Gente Mayor

Miércoles 10 de noviembre
A las 9:30 horas
Salida desde la plaza de la Iglesia
Itinerario: plaza de la Iglesia, avenida de Santa María, plaza de la Estación, puente de peatones de la UPC, paseo por el lago universitario y regreso por el mismo recorrido



> Títeres de educación vial: Nicolín y Pedrito

Domingo 14 de noviembre
A las 11 h. y a las 12:30 h.
En la plaza de la Iglesia
Sinopsis: narra la historia de un niño (Pedrito) que llega a la ciudad, donde conoce al Policía de Barrio (Nicolín), quien le enseñará a circular correctamente por la vía pública



Avanza el plan de choque de mejora del asfaltado en las calles de Castelldefels

Entre finales de octubre y principios de noviembre se ha puesto en marcha la ejecución de las obras de asfaltado de nuevos tramos de calles situadas en los barrios de Montemar y Centro: la avenida 303 (desde la avenida 312 hasta la avenida Constitución); la avenida 302 (en el tramo sito entre la avenida Constitución y la avenida 307); toda la avenida 306; la avenida 300 (en el tramo sito entre la avenida 307 y la avenida 306); y la calle Arcadi Balaguer (entre la calle Doctor Fleming y la calle Doctor Ferran). En referencia a estos trabajos, el concejal de Mantenimiento de la Vía Pública, Carles Falomir, ha manifestado que **«estas actuaciones suponen una nueva fase del Plan de Choque de mantenimiento de la vía pública que se está ejecutando, y que incluirá más viales de nuestro término y se traducirá, según el estado de cada zona, en asfaltado de calles y reparación de las aceras»**. Falomir señala que **«de esta manera iremos superando algunos déficits históricos de nuestra ciudad»**. ■



Una de las calles cuyo asfalto ha sido renovado en esta fase del Plan de Choque

PREMIOS CASTELLDEFELS SOSTENIBLE 2004

Un estudio sobre las rieras, premiado

El primer premio ha recibido 1.200 euros en efectivo y la edición del trabajo en forma de libro

El trabajo *Las rieras de Castelldefels*, de Arcadi Gafas y Manel Serra, ha resultado el ganador de la tercera edición de los premios Castelldefels Àmbit Sostenible. Es un trabajo que describe físicamente las rieras del municipio (el tipo de suelo, sus pendientes, su caudal, etc), y, seguidamente, analiza las inundaciones que sufrió Castelldefels en septiembre y octubre de 2002 (precipitaciones, consecuencias, etc). El trabajo aporta posibles soluciones a este problema, teniendo en cuenta los obstáculos naturales (barreras naturales, pendientes de las rieras, etc) o artificiales (exceso de edificación) que presenta el territorio. El primer premio ha recibido 1.200 euros en efectivo y la edición del trabajo en forma de libro. Los galardones se entregaron el viernes 8 de octubre,

El trabajo describe las rieras y analiza su papel en las inundaciones de 2002

en una ceremonia celebrada en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Castelldefels, a iniciativa de la Universitat de Barcelona, la Diputació de Barcelona y el Ayuntamiento de Castelldefels. El segundo premio, dotado con 600 euros y un curso sobre medio ambiente en el IUSC (Centre d'Estudis Superior sobre Medio ambiente), ha recaído en el trabajo *Engánchate a la sostenibilidad*, de Sílvia Fernández Toirán y Lucía Herreras Martínez. Es un estu-

dio sobre las campañas que, en opinión de las autoras, debería impulsar la administración local para concienciar a la ciudadanía. Por último, el tercer premio, con una dotación económica de 300 euros y un curso de inglés gratuito en el centro de idiomas Idealog, recayó en el estudio *Turismo sostenible en Castelldefels*, de Maria Sol López Tagliafico. Otros patrocinadores de los premios Àmbit Sostenible, además de los ya citados, son Autobuses Mohn, SL, y la Fundació 21, ambos con una dotación económica. ■



Foto de grupo de los finalistas al premio junto a las autoridades académica, municipal y provincial



És una antiga masia rehabilitada, situada al començament de la riera de Can Roca. Ara s'hi programen visites comentades

Ben aviat, visites comentades a la Casa de la Guixera

Rehabilitada per una escola taller, la masia és sobre una canalització antiga (de teula girada) d'una surgència natural d'aigua que arribava fins les mines de Can Roca i s'acumulava a les basses del mateix nom. L'actual equipament format per La Guixera i les basses de Can Roca, pretén explicar l'aprofitament històric de l'aigua al massís del Garraf. Enllestida a primers de l'any 2002, la rehabilitació integral de l'edifici el va convertir en l'anomenat Centre d'Interpretació de l'Aigua al juny de 2003.

Les visites que ben aviat s'hi programaran seran gratuïtes, els últims dissabtes de mes, excepte els festius, de 10 a 14 h. Hi haurà visites comentades cada hora a partir de les 11 h. Informació: Tel. 93 597 09 80. ■



Novembre 2004 a Cal Ganxo

■ 2n i 4t dissabtes del mes

El cel des de Cal Ganxo

[OBSERVACIÓ]

— De 20 a 22 h.
— Preu: 4,40 € per persona

■ Divendres 5 de novembre

Montaje de un radiotelescopio aficionado y observación con telescopio

[CONFERÈNCIA]

a càrrec d'Ignacio Lirio
Dins de la Setmana de la Ciència

— A les 20 h.

■ Divendres 12 de novembre

Primeras observaciones de Saturno por telescopio

[XERRADA/OBSERVACIÓ]

a càrrec d'Alfonso López Borgoñoz
Organització: Agrupació Astronòmica de Castelldefels
— A les 20 h., gratuït. Inscripcions: 93 597 09 80

■ Dissabte 6 de novembre

Taller intensiu de T'ai-chi i Chi-qung

[TALLER]

Per a totes les edats, tècniques i moviments per incrementar, desbloquejar i equilibrar l'energia
Organització: TECA - C.A.A. Cal Ganxo

— A les 9 h. Inscripcions: 93 597 09 80
— Preu: 11,80 € per persona
— Més informació: 655 852 519

Més de 250 persones en la Marxa per l'Envelliment Actiu 2004

La Marxa per l'Envelliment Actiu mobilitza les persones grans del municipi. Amb la convocatòria mostren la voluntat de continuar essent part activa de la societat

El 16 d'Octubre va tenir lloc la sisena Marxa Per un Envelliment Actiu de la Gent Gran. La marxa va sortir a les 11 hores des de la Plaça de l'Església, amb més de 250 persones grans animades a participar-hi, amb un recorregut per diferents carrers de la ciutat amb arribada al



A la marxa d'enguany hi van assistir més de 250 persones grans de Castelldefels

Centre municipal Frederic Mompou. Un cop allà, es van fer els parlaments a càrrec de l'alcalde de la ciutat, Antonio Padilla, i la Regidora de Polítiques d'Igualtat, Núria Milà. La presidenta de l'Associació de la Gent Gran, Núria Valls, i el president de l'Associació Casal Rafael Casanova, Joan Argelech, van donar lectura al manifest dirigit al col·lectiu de la gent gran, tant a nivell local com a nivell de tota la comarca.

Acabada la marxa, es va llegir el manifest en favor d'un envelliment actiu

Una iniciativa comarcal

Cal recordar que aquesta marxa s'emmarca dins de totes les marxes que es realitzen al Baix Llobregat per un Envelliment Actiu, i que aquest any esperava una assistència a l'entorn dels 5.000 participants. El matí de festa va acabar amb un refrigeri i un ball amenitzat per una orquestra. ■

SERVEIS SOCIALS MUNICIPALS D'ATENCIÓ PRIMÀRIA

Serveis municipals al costat de les persones

Al centre Frederic Mompou es troba el Servei de Primera Acol·lida dels serveis socials municipals. L'accés és lliure i gratuït

Els Serveis Socials d'Atenció Primària tenen com a objectiu garantir i millorar el benestar social i afavorir la integració de les persones i de les famílies. Aquests serveis ofereixen una atenció personalitzada (si cal, en el mateix domicili). A més, proporcionen informació sobre els recursos públics de protecció social, així com altres prestacions i serveis que poden ser utilitzats. Ofereixen també informació i assessorament sobre les opcions a seguir i els recursos a utilitzar segons la situació familiar i social de la persona atesa. De la mateixa



El Servei de Primera Acol·lida dels serveis socials municipals és al Centre Frederic Mompou, a la plaça Joan XXIII

manera, traspassen casos a serveis socials especialitzats i a d'altres recursos de la xarxa de protecció social. L'accés als Serveis Socials municipals és lliure i gratuït. Per accedir-hi cal adreçar-se al

Servei de Primera Acol·lida, que és al Centre Frederic Mompou, pl. Joan XXIII, s/n, els dilluns, dimarts i dijous de 9:30 h. a 13:30 h. El telèfon és el 93 636 41 44. ■

Primer cicle de conferències Empresa i Comerç

L'Ajuntament, des de l'Àrea de Promoció Econòmica i Comerç, durà a terme el primer cicle de conferències sobre *Empresa i Comerç Local*. Aquesta iniciativa forma part d'una campanya de divulgació per a la viabilitat empresarial, que es desenvolupa en col·laboració amb el Departament de Treball i Indústria de la Generalitat. L'objectiu és facilitar la reflexió sobre els temes que estan afectant a les actuals formes de gestió de les petites empreses i comerços. La primera de les conferències, *La transició en l'empresa familiar*, es va dur a terme el 4 de novembre passat.

La seu de la Federació de Comerç (av. Constitució, 175) acollirà el dia **11 de novembre**, de 15 a 17 h, la xerrada *Canvis en els hàbits de compra i consum*, en què s'abordan les estratègies d'adaptació als nous estils de vida i a les noves tendències de compra i consum. La darrera d'aquest cicle de conferències, *Networking: Com fer bons contactes empresarials*, se celebrarà el **15 de novembre**, de 19 a 21 h., a les instal·lacions de la Guaita. Cal confirmar l'assistència per telèfon, 93 635 25 14, o bé per correu a promocio.economica@castelldefels.org. ■

Nova edició dels premis Delta a les iniciatives empresarials

S'enceta una nova edició del Premis Delta a les millors iniciatives empresarials que organitzen conjuntament els ajuntaments de Castelldefels, Gavà, Viladecans i El Prat, amb el suport de la Generalitat de Catalunya. Els premis Delta volen destacar especialment les iniciatives que per la seva capacitat d'innovació, diversificació de les activitats existents, creació de llocs de treball, assoliment de resultats destacats o pel seu interès social, constitueixen un potencial dinamitzador de l'economia al territori. Els premis Delta compren enguany 4 categories: Premi a les millors iniciatives empresarials de l'any, Premi Delta a la millor iniciativa comercial, Premi de Noves Tecnologies de la Informació i la Comunicació, i Premi Castelldefels 21 de Medi Ambient i Empresa. Butlleta de participació i les bases del concurs: www.castelldefels.org. ■

Aposta per les polítiques actives d'ocupació



L'atur és una de les majors preocupacions per a la població. Conscient d'això, l'Ajuntament de Castelldefels ha fet des de fa temps una decidida aposta per a les polítiques actives d'ocupació i, periòdicament, promou programes de foment d'ocupació.

Durant el primer trimestre de l'any, l'Àrea de Promoció Econòmica i Comerç ha treballat per obtenir diverses subvencions, amb resultat força positiu ja que a finals d'agost el Departament de Treball i Indústria va confirmar la concessió de subvencions per a dos programes que permetran que l'Ajuntament de Castelldefels contracti a 38 persones abans de desembre i per un període aproximat d'un any. Els programes van començar a l'octubre. Un és un taller d'ocupació

adreçat a 32 homes o dones majors de 25 anys que es trobaven en atur, en què es formarà 16 paletes, 8 pintors i 8 treballadors forestals. Aquestes persones faran tasques de recuperació i millora d'espais públics verds i urbans de Castelldefels. Segons la regidora de Promoció Econòmica Fabiola Roig «**el programa combina la formació amb el treball, de manera que quan l'hagin finalitzat els alumnes tindran noves oportunitats d'obtenir una bona feina**». L'altre taller, de Nous Jaciments d'Ocupació, s'adreça a 6 persones amb discapacitat, majors de 25 anys, en atur, que, durant 15 mesos, es formaran com a operadors i operadores de telemàrqueting amb la intenció de treballar posteriorment a l'OAC. ■

Certificat ISO de qualitat per a Promoció Econòmica



L'Àrea de Promoció Econòmica i Comerç va aconseguir el passat mes d'octubre el certificat de qualitat ISO:9001:2000, que atorga una empresa auditora per acreditar el compliment d'uns paràmetres de qualitat que ha aconseguit el personal que treballa en aquesta àrea per adaptar els seus processos de treball i el serveis que gestiona a aquesta normativa. ■



De izq. a dcha., G. Banes; el alcalde, A. Padilla; y el teniente de alcalde J. M. Patón, se dirigen a los asistentes a la presentación del curso

El PGS oferta cursos de electricista, ayudante de cocina y comercio

Facilitar la entrada en el mercado laboral y recuperar la motivación por estudiar, es la doble finalidad de estos cursos

El Área de Educación del Ayuntamiento impulsa desde el año 1998 los Programas de Garantía Social (PGS). Estos programas, dirigidos a jóvenes de entre 16 y 21 años que no han finalizado la ESO, tienen un doble objetivo: facilitarles la entrada en el mundo laboral y conseguir su reinserción en el sistema educativo reglado. No menos importante para los responsables de estos cursos es lograr que los alumnos recuperen su autoestima, sintiéndose útiles y motivados en la realización de estos objetivos.

Los Programas de Garantía Social comenzaron en 1998 con un único módulo de jardinería que se mantuvo durante dos años. Posteriormente, según uno de los responsables de este programa, Gregorio Blanes, se fue ampliando la oferta porque **«vimos que aumentaba el número de jóvenes que no acababan la ESO»**. Así, paulatinamente, hemos llegado hasta esta edición, en la cual se han ofertado tres cursos: electricista, ayudante de cocina y comercio. Estos cursos se han elegido **«en función de la demanda laboral existente y de las características del medio»**.

Según otra de las componentes del equipo de los PGS, Carmen Ferrer, el hecho de elegir estos perfiles y no otros es porque también dan lugar a una labor pedagógica importante. En el de comercio y en el de la oficina de atención al público **«se trabajan contenidos educativos que para un joven de esta edad y estas caracte-**

ísticas pueden ser muy importantes: desde imagen personal, técnicas de comunicación o cómo relacionarse con los demás, hasta cómo enfrentarse a una relación social y laboral».

Y es que uno de los fundamentos de estos programas es elevar la autoestima de unos chicos que en muchos casos están capacitados para terminar sus estudios pero que, por diversos motivos —cambios de residencia, alteraciones de índole familiar o personal—, han perdido la motivación. Antes de entrar en los contenidos académicos **«se intenta saber qué es lo que necesita cada uno yendo a la base. Se prioriza el punto de partida que ellos tienen, con tutoría y acompañamiento personal»**, recalca otra de las responsables de estos programas, Rosa Sanz.

Colaboración con los IES

El programa forma parte de un proyecto llamado Trànsit. Se trata de un proyecto que se desarrolla con la implicación de profesionales de todos los institutos de Castelldefels. El objetivo primordial es que **«llegue toda la información a las familias y a los alumnos interesados»**.

Los resultados que consiguen los Programas de Garantía Social son muy satisfactorios, según los responsables de los cursos. **«Hay alumnos que han superado la prueba de acceso a los ciclos formativos, y otros que han encontrado un trabajo a partir de las prácticas que han realizado.»**

El curso se inicia a finales de septiembre y concluye el 30 junio. Después de las vacaciones de Semana Santa comienzan las prácticas. Este curso colaboran en ello la Escola d'Hostaleria, Artificis i CETNES. ■

Opinió



Juan Manuel Patón

Teniente de Alcalde de Educación, Paz y Solidaridad

Educación con garantía social

La ciudad dispone de muchas posibilidades de ser un agente educativo permanente para los ciudadanos y las ciudadanas, contrarrestando los elementos deseducativos que dificultan el enriquecimiento de la vida de las personas, con una atención especial a la formación, la promoción y el desarrollo de aquellas que se encuentran con más dificultades.

Aprovechando estas posibilidades, el Área de Educación del Ayuntamiento nos hemos dotado de un instrumento específico: el Servicio de Garantía Social. Su labor es conseguir la inserción formativa y laboral de jóvenes que no han superado la ESO, mediante la información, el asesoramiento y el acompañamiento. Forman parte de este Servicio los Programas de Garantía Social (PGS).

La eficacia de estos programas reside en tres pilares:

- Un buen equipo de educadores/as, cualificado desde el punto de vista pedagógico, familiar y social.
- Unos buenos tecnólogos especialistas.
- La colaboración de la Fundació Escola d'Hostaleria, con la empresa comercial Artificis y con la dedicada a la electricidad CETNES, en la formación tecnológica y con otras empresas en las prácticas.

Estamos convencidos de que, como en cursos anteriores, conseguiremos un alto índice de resultados de formación personal, reinserción educativa y inserción laboral. ■

DEPILACIÓN MÉDICA LÁSER

7 Buenas razones para **depilarte** en el Centro Médico **IMAT**



- 1 Los mejores equipos láser del mercado (Alejandrita y Epilight).
- 2 Un equipo de profesionales siempre a tu disposición.
- 3 Experiencia de más de 6 años en tratamientos láser.
- 4 Nos avalan cientos de casos tratados en Castelldefels.
- 5 Precios competitivos, por ejemplo: AXILAS + INGLES COMPLETAS **180 Eur.**
- 6 Descuento de hasta un **25%** para más de una zona tratada.
- 7 **OFERTA ESTRELLA** Piernas enteras + axilas + ingles completas + labio superior. Financiado por sólo **195 Eur./mes.**
★ TODAS LAS SESIONES NECESARIAS DURANTE 1 AÑO.

Infórmate sin compromiso en:
IMAT: Avda. 309, 2 (jto. Dr. Fleming) · CASTELLDEFELS
Tels. 93 664 27 19/93 664 27 37 · móvil 678 63 91 61
www.imatcenter.com

IMAT
INSTITUTO MÉDICO ALTA TECNOLOGÍA

LLAMADAS A LOS NÚMEROS 803, 806, 807 y 907

Novedades sobre los servicios de tarificación adicional

Este verano ha entrado en vigor la Orden PRE/2410/2004, de 20 de julio, que introduce novedades respecto a los derechos de los usuarios de los servicios de tarificación adicional (STA), es decir, de las líneas de pago especial. La Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC) del Ayuntamiento de Castelldefels ofrece asesoramiento a quien lo solicite

Con motivo de estas modificaciones, la OMIC informa de las novedades más destacadas que han entrado en vigor el 22 de agosto.

Números de pago de acceso limitado

Los consumidores no tienen libre acceso a los números que empiezan por 907 (de acceso por Internet) ni a los números 803, 806 y 807 seguido por las cifras 6,7,8, o 9. No obstante, los abonados pueden solicitar expresamente a su compañía telefónica que les facilite el acceso, pero deben pedirlo a través de una solicitud escrita, en la cual debe constar la fecha i la firma del titular de la línea.



Números de pago de acceso libre

Los números 803, 806 y 807 seguidos de 0,1,2,3,4 ó 5 son de libre acceso. Así, el usuario tiene derecho a solicitar la desconexión de los llamados números STA (servicios de tarificación adicional).

En este caso, el abonado debe comunicar por escrito a la compañía indicando su voluntad de desconexión total (para todos los servicios o prefijos) o parcial (sólo para algunos), y la compañía tiene que hacerla efectiva en el plazo máximo de 10 días desde la recepción de la petición.

Si desea más información respecto a este asunto, puede ponerse en contacto con la Oficina Municipal de Información al

Consumidor (OMIC) llamado al teléfono 93 665 11 50. ■

Alerta por prácticas fraudulentas

Durante el mes de octubre el Ayuntamiento ha recibido llamadas de ciudadanos comunicando que alguien, vía teléfono y haciéndose pasar de manera fraudulenta por una empresa contratada por el consistorio, les ha comunicado que había una carta a su nombre y que, para facilitar y verificar los datos de la carta, tenían que llamar a un número de los que empiezan por 806 (servicios de tarificación adicional con un coste elevado).

Hay que advertir a la ciudadanía que el único teléfono de información de el Ayuntamiento es el 93 665 11 50 (en ningún caso un número 806). Si alguna persona ha resultado presuntamente estafada mediante este método, puede presentar la correspondiente denuncia en la Comisaría, adjuntando el recibo o la factura que acredite la llamada realizada y abonada.

Para cualquier información complementaria, los ciudadanos y ciudadanas de Castelldefels serán atendidos a la Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC). ■

Creu Roja proposa una campanya de recollida de mòbils vells



Sota el lema *Posa el teu mòbil on més és necessita*, la Creu Roja, juntament amb la Fundació Entreculturas, ha engegat una nova campanya de recollida de mòbils en desús amb l'objectiu de generar recursos per programes d'educació i desenvolupament en sectors desfavorits a països del Sud, per una banda, i contribuir a la conservació de medi ambient, per l'altra.

Per poder col·laborar només cal dipositar el mòbil que ja no s'utilitza als contenidors situats a les oficines de la Creu Roja Castelldefels, a l'Assemblea local (carrer Primer de Maig, núm 12) o a l'Espai (carrer Major, 37).

Una vegada els contenidors dels punts de recollida estigui plens, els mòbils seran retirats per una companyia especialitzada en la gestió ecològica de residus de mòbils en desús i en la recuperació i posada a punt de terminals viables. En el cas que el mòbil no funcioni o sigui molt antic, aquesta empresa ho recicla tot seguint els protocols de protecció mediambiental. Per altra banda, si el mòbil funciona correctament o és reparable, es recuperarà per ser reutilitzat.

Creu Roja dirigirà els fons recaptats a la gestió de camps de desplaçats al Sudan, un país que pateix una de les majors crisis humanitàries de la història des que al febrer de 2003 esclatà un conflicte intern en el qual han perdut la vida 50.000 persones i que ha provocat l'èxode de 1.300.000.

Basant-se en els resultats de campanyes similars en altres països europeus, la Creu Roja i Entreculturas esperen recaptar amb aquesta iniciativa prop d'un milió d'euros en un any a tot Espanya, gràcies a la col·laboració de diferents entitats i empreses que garanteixen la presència dels contenidors de mòbils a 2.030 punts de recollida repartits per tota la geografia. ■

Reducir el déficit y afrontar inversiones ineludibles lleva a incrementar algunos impuestos

El Pleno del Ayuntamiento aprobó en su última sesión del pasado 28 de octubre, con el voto favorable del equipo de gobierno y el voto en contra de los grupos de oposición, la modificación de las ordenanzas fiscales y precios públicos del Ayuntamiento, del Patronato de Deportes y del Patronato de Comunicación para el ejercicio 2005; así como la ordenanza general de gestión, inspección y recaudación de los ingresos de derecho público municipales



La modificación de las ordenanzas fiscales y de los precios públicos sigue tres criterios de aplicación:

- Los que se basan en un carácter estrictamente técnico y que corresponden a la actualización de los redactados debido a las modificaciones legales que se han sucedido durante este año y el anterior y que corresponden aplicar ahora.
- Los que experimentarán el incremento vegetativo en relación al último IPC publicado el año 2003 (el 2'6 %).
- Actualización de los impuestos y ordenanzas puntualmente en unos determinados conceptos.

Por lo que respecta al primer apartado, se actualiza la cuota del **impuesto de bienes inmuebles (IBI)** que pasa del 0'77 al 0'90. En lo que se refiere a la ordenanza fiscal del **impuesto de construcciones, instalaciones y obras**, se

actualiza la cuota, pasando del 3,5 al 4 %. En cuanto al **impuesto de vehículos** se aplicará simplemente el incremento vegetativo del 2,6 %.

En lo referente a la **licencia de apertura de establecimientos comerciales** se lleva a cabo una revisión aplicándose el incremento vegetativo, a excepción de algún tipo de licencia de apertura específico como puede ser el incremento que experimentará la **licencia de apertura de los locales de ocio**.

Por lo que respecta a la ordenanza fiscal que grava la **retirada de vehículos por la grúa** se incrementará un 50 %. El concejal de Hacienda, Antonio Serrano, aduce que **«quien tiene una conducta absolutamente incívica es quien ha de afrontar los gastos que esto comporta. Sería injusto que sean el resto de ciudadanos los que soporten este**

coste. Es un aumento elevado, pero se ha de tener en cuenta que para dar este servicio se necesita personal, material y además un espacio muy amplio y en condiciones suficientes que permita el depósito de los vehículos retirados».

Se incrementan algunos impuestos con el objetivo de reducir el déficit y afrontar inversiones ineludibles. Serrano justifica estos incrementos alegando que **«la inmensa mayoría de estas ordenanzas se incrementan de acuerdo con el IPC del último ejercicio ce-**

rrado que es de un 2'6 %. Este es el principal criterio que se aplica en la **revisión de las ordenanzas fiscales para el 2005. No podemos olvidar que las ordenanzas no dejan de ser un dibujo del margen económico que tendrá el Ayuntamiento para elaborar el presupuesto municipal**

ANTONIO SERRANO:

«Los impuestos son un esfuerzo individual a favor de la calidad de vida de todos»

ordinario y su política de inversiones». Por esta razón, prosigue, «y por el hecho de que los impuestos representan en última instancia el esfuerzo individual a favor de la calidad de vida del conjunto para llevar a cabo proyectos y actuaciones en favor de las personas y del territorio. En algunos casos se propone un incremento de estos impuestos algo superior. Estos incrementos superiores se dan básicamente en dos impuestos: el de bienes inmuebles y el impuesto de construcciones y obras así como la tasa que se cobra por el servicio de grúa».

Contención del gasto ordinario

Por lo que respecta al IBI, los valores que sirven de base para calcular este impuesto se establecieron el año 1998, pero —a criterio del Gobierno municipal— «en estos últimos años el valor de mercado se ha disparado respecto a 1998, y en cambio el tipo de IBI se está aplicando sobre el valor de ese año y no en su totalidad, ya que esta revisión se decidió aplicarla en 10 años, hasta el 2007». Existe, según Serrano, otra fórmula para no incrementar el IBI que «consiste en eliminar de golpe y durante algunos años los presupuestos de inversiones, pero esto significaría no invertir en la mejora de los barrios. Uno de los criterios que han de regir en los próximos presupuestos es el de la austeridad, que se ha de traducir en la reducción del gasto ordinario».

«Es verdad —prosigue— que del 0,77 al 0,90 hay un incremento importante, pero la base imponible del IBI no es alta. El valor medio en la valoración catastral del parque de viviendas

que hay en Castelldefels está en 6 millones de las antiguas pesetas, y en función de esta base liquidable se calcula el IBI. El incremento medio anual será de unos 50 euros».

Según ha manifestado el alcalde de la ciudad, Antonio Padilla, «hay una deuda por inversiones que se tiene que ir pagando. La legislación vigente requiere para poder continuar haciendo inversiones, algunas de absoluta prioridad, de un plan financiero que ha de ser aprobado por la Generalitat y este plan ha de ser creíble. Con el aumento de estos impuestos es creíble. Planteamos poder continuar haciendo inversiones para cubrir necesidades perentorias, y además queremos reducir la deuda como mínimo en dos millones cada año». La masa de impuestos aplicando las ordenanzas fiscales, «dejará unos ingresos propios de 29,15 millones de euros para 2005, y el presupuesto del año 2004 es de 27,3 millones de euros. La masa de



este aumento es, por tanto, de un 6,77%. Es producto de toda una serie de factores decrecientes, como la plusvalía y el impuesto sobre la construcción. Por parte del Estado hemos tenido una merma de nuestros ingresos respecto al IAE, y por la contribución al área metropolitana, que representan 1,32 millones. Por todas estas cuestiones —concluye Padilla— se producen los aumentos mencionados. Si hiciésemos una reducción de ingresos deberíamos reducir los servicios». ■

Opinió



Antonio Serrano Martínez
Concejal de Hacienda

Ordenanzas fiscales para 2005

En el próximo mes de diciembre se presentarán al pleno los presupuestos para el año 2005 que permitirán en términos generales: a) iniciar/desarrollar proyectos, tanto los que se propongan como los que ya hayan sido propuestos; b) prestar los servicios necesarios a la ciudadanía (que nunca son suficientes); c) efectuar el mantenimiento cotidiano de la ciudad —el previsto y el que pueda acontecer—. En definitiva, lo que se presenta a través de unos presupuestos es el boceto económico de lo que han de ser las actividades de la administración para ese año. Pero unos presupuestos exigen, entre otros, algo tan básico como es el de tratar de conocer lo más aproximadamente posible los recursos con los que se va a disponer para poder realizarlos, y es aquí, donde aparecen las ordenanzas fiscales.

Las ordenanzas fiscales son la base de los recursos y representan la fuente más importante de los ingresos en los presupuestos de la administración local. Son los recursos propios y necesariamente son objeto de revisión anual. Pero las propuestas de revisión no sólo vienen condicionadas por el futuro presupuesto, también lo estarán por la situación e incidencias que durante los ejercicios anteriores se han venido manifestando. Igualmente, no será menos cierto que, también en función de los ingresos que se obtengan del resto de fuentes —participación en los Tributos del Estado y transferencias de los Gobiernos Autonómicos—, las propuestas de revisión sobre las ordenanzas lo serán en un sentido u otro. Sufrir el menoscabo de los recursos propios por decisiones tomadas por otras administraciones, como ocurrió a principios de 2004, supone tener que tratar de recuperar lo perdido. Proponer incrementar, mantener o decrecer las obligaciones fiscales debe ser una decisión que debe estar basada en la realidad de los números. ■



JESÚS MONZÓN, JEFE DE LA COMISARIA DE POLICÍA NACIONAL CASTELLDEFELS-GAVÀ

«La delincuencia ha descendido un dos por ciento en Castelldefels respecto a la registrada en 2003»

Según su experiencia en estos 26 años en Castelldefels, ¿cómo ha evolucionado la delincuencia?

Parece que la delincuencia siempre sea la misma pero no es verdad. Ha cambiado bastante. Recuerdo que cuando llegué aquí el principal problema de Castelldefels relacionado con la seguridad era el robo en las torres y segundas residencias. Por aquella época, después del verano, cuando la gente se marchaba a Barcelona después de pasar aquí las vacaciones, a la época de octubre y noviembre se le llamaba la época de la recogida de las piñas; muchos delincuentes, aduciendo que iban a recoger piñas, lo que hacían era desvalijar las casas. Se llevaban televisores, alfombras, cosas de poco valor. Existía también al mismo tiempo una delincuencia bastante agresiva, procedente de algunos barrios de El Prat o de Badalona, constituida por los clásicos atracadores de bancos que utilizaban la escopeta, la "recortada", y el pasamontañas. También teníamos problemas en la zona conocida como el Pozo de los Quirantes donde vivían algunos atracadores. Todo eso fue evolucionando hasta llegar a la irrupción de la droga. Los chicos empezaron a comprar heroína, a pincharse. Nadie entendía esa nueva adicción y las autoridades tardaron mucho en darse cuenta de la gravedad del problema. Primero se engancharon los delincuentes

pero después fueron cayendo vecinos tuyos, o conocidos, que entraron en este mundo por circunstancias equis. El problema fue entonces importante y comenzaron a aparecer diversas asociaciones con ganas de trabajar y que se empezaron a preocupar por este problema. En Castelldefels hubo personas que, en plan voluntario —porque un familiar suyo

o alguien a quien conocían estaba en esta situación—, decidieron involucrarse en el problema e intentar recuperar a las personas adictas. En la actualidad este problema ha desaparecido prácticamente en Castelldefels, aunque con la extensión de la cocaína a todos los niveles sociales hay muchos jóvenes enganchados a esta droga. La delincuencia en la actualidad se ha especializado. Existen bandas que atracan en las carreteras con el señuelo de que se te ha pinchado una rueda o tienes algún problema con el vehículo; robos mediante el procedimiento del escaló, es decir, trepando por casas o pisos, que suelen perpetrarse por las noches; los delincuentes que vigilan en las inmediaciones de las entidades bancarias a personas mayores que retiran dinero y se acercan a ellos con la excusa de que tienen un mancha en la ropa con la intención de robarles; robos en los interiores de vehículos, pequeñas cosas (gafas, móviles, etc).

Según las estadísticas que se elaboran desde la comisaría de Castelldefels hasta la fecha este año han disminuido los delitos respecto al 2003. ¿Es así?

Efectivamente. En términos cuantitativos la delincuencia

ha descendido un 2 %. Los delitos que más han disminuido son la sustracción de coches, la sustracción en el interior de vehículos, los robos con fuerza en locales y los robos con fuerza en viviendas, que son los delitos que mayor alarma causan entre la población. Han aumentado un poco los robos con intimidación y han aumentado también los hurtos. También han aumentado —en este caso significativamente: el triple que el año pasado— las denuncias por malos tratos en el ámbito familiar (malos tratos físicos y psicológicos, amenazas, incumplimientos de la orden de alejamiento, etc), aunque afortunadamente no tenemos casos graves. Normalmente estas situaciones se producen cuando hay o va a ver una separación y en épocas pre-vacacionales. El pasado mes de octubre, el diario *El País* publicó una encuesta en la que Castelldefels aparecía en el número 51 como población de toda España en la que se registraban 47,42 delitos por 1.000 habitantes, estando la media nacional en 46,91. Hay que tener en cuenta que estos porcentajes también tienen en cuenta

«Los problemas que ocasionaba la adicción a la heroína prácticamente han desaparecido de Castelldefels»

Perfil

Jesús Monzón Moreno nació en Hijar (Teruel). Inspector-Jefe del Cuerpo Nacional de Policía estuvo destinado un año en Madrid, uno en Valencia y tres en San Sebastián **«en una época de máxima virulencia por lo que respecta al tema del terrorismo. En aquella época hubo secuestros, atentados y bastantes asesinatos de policías por parte de ETA»**. Posteriormente es destinado la comisaría de Castelldefels donde reside desde hace 26 años. Hace tres que está al frente de la Jefatura de la Comisaría de la Policía Nacional de Gavà-Castelldefels en la que con anterioridad ejerció responsabilidades de jefe de brigada y responsable de operativos de diferentes secciones. Es licenciado en psicología clínica por la Universidad de Barcelona. ■

las personas que están de paso en Castelldefels o veranean aquí, que es cuando se duplica la población.

¿Qué obstáculos encuentra en el desarrollo diario de su trabajo?

La verdad es que tanto en material como en personal podríamos estar mejor. Actualmente la plantilla de Castelldefels creo que está en un buen nivel. Este mes se ha aumentado con cinco funcionarios más y tenemos 13 agentes agregados de otras comisarías a los que hay que sumar 10 funcionarios en prácticas. En la actualidad rondamos el 90% de la plantilla que le correspondería a la comisaría. Se trata de que el número de los policías no descienda, que sea más o menos un número aceptable, para así tener la seguridad del municipio controlada.

«Tenemos asignados sobre el 90% de los efectivos que nos corresponden»

¿Cómo son las relaciones con la Policía Local?

Muy buenas. Realmente tenemos contacto con ellos diariamente. Intercambiamos información de todo tipo de hechos delictivos y colaboramos a la hora de poner en marcha vigilancias y operaciones conjuntas en determinados barrios en los que exista más peligro de actividad delictiva. Hacemos servicios conjuntos bastante a menudo.

¿Cuál es el futuro de la comisaría de la policía Nacional de Castelldefels?

Hasta el año 2007 seguiremos teniendo las mismas atribuciones y competencias que tenemos ahora: seguridad ciudadana, extranjería y documentación. A partir de que los Mossos se desplieguen en esta zona nos haremos cargo de las áreas de extranjería y documentación, y posiblemente delincuencia organizada. No sé aún si habría aquí una pequeña sede o pasaríamos a depender de alguna comisaría provincial, un tema que actualmente está en proyecto. Hay algunos contactos con el Ayuntamiento con el fin de instalarnos en otras dependencias que reúnan mejores condiciones que éstas y que sirvan para atender al público con las nuevas competencias que nos queden.

En el plano personal, ¿cómo viven los policías este proceso?

La mitad de la plantilla desea quedarse y la

gente más joven espera que salgan plazas vacantes más cerca de sus lugares de origen, para trasladarse. Lo que sí es verdad es que a la gente le gusta saber lo que va a pasar. Algunos funcionarios están preocupados porque esta situación de incertidumbre genera ansiedad, pero la vida es así y hay que aceptarla.

¿Qué cambios se han producido en los últimos años en la Policía nacional?

Si comparamos lo que es la policía actual con la policía armada, la verdad es que ha cambiado bastante de cara al público. Ahora la policía, y de eso me congratulo, lo que hace es ayudar al ciudadano en todo lo que le pueda ayudar. Le ofrecemos nuestras instalaciones y nuestros medios para cualquier problema. En ese sentido ha evolucionado, pero nos seguimos ocupando de los mismos problemas de seguridad ciudadana, habiéndose perfeccionado diferentes servicios relacionados con el maltrato a la mujer, con menores. Se ha reforzado la formación y se ha especializado la gente. Hay un programa policial que se llama Policía Mayor que asigna a un funcionario en cada comisaría encargado un poco de explicar a colectivos de la tercera edad la problemática de los delitos de los que pueden ser víctimas. Para con los grupos menos favorecidos tenemos especial dedicación. Antes no había mujeres policía, y en los últimos años en la comisaría de Castelldefels en los puestos relevantes hay tres mujeres, que ocupan puestos de responsabilidad y funcionando tan bien como cualquier otro policía. No hay ningún tipo de distinción.

¿Cuál es su percepción sobre la evolución de la ciudad en estos años?

Uno de mis hijos nació aquí y yo estoy encantado con estar en Castelldefels. Pienso quedarme aquí muchos años. Castelldefels ha cambiado muchísimo. Hace no muchos años, la calle Urquinaona no estaba asfaltada, y la policía compartía espacio en esta

«Cuando Castelldefels tenga el paseo marítimo que se merece será una ciudad envidiada»

masía con otros habitantes. Parte de la casa estaba destinada al masover. En el patio de la comisaría había gallinas y patos. Era una auténtica granja.

El edificio que ocupamos ahora es el mismo de entonces, con algunas reformas.

¿Y cómo ve el futuro de la ciudad?

Castelldefels ha crecido mucho. Es una zona tranquila, pero esperamos que no aumenten más las viviendas. ¿El futuro? Creo que la zona de la playa mejorará, aunque solucionar la falta de infraestructuras requiere de grandes sumas de dinero. Cuando la ciudad de Castelldefels tenga el paseo marítimo que se merece, y unas infraestructuras adecuadas, será una zona envidiable. Lo que sí es verdad es que Castelldefels necesita un empujón en relación a lo que es la vida cultural, porque a veces he ido a poblaciones como Gavà y Viladecans, y en ese aspecto creo que tienen mejores instalaciones que nosotros. También pienso que es cuestión de tiempo: cuando construyan el auditorio estaremos al mismo nivel que las poblaciones de los alrededores. ■



Un instante de la entrevista mantenida en el despacho del jefe de la comisaría de Castelldefels-Gavà



Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 · Fax: 93 636 22 97
E-Mail: info@fincaselpinar.com
Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com

Horario:
De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
Sábados de 10 h. - 14h.

APARTAMENTOS EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref: C · GAVÀ-MAR

3 habitaciones, comedor-salón, cocina lavadero, 2 baños, terraza, calefacción y aire acondicionado, parquet sin muebles, piscina, parking, ascensor.

Precio: **1200 €/mes todo el año**

Ref: J · PLAYA

2 habitaciones, comedor-salón, cocina, baño, lavadero, armarios empotrados, terraza, calefacción y aire acondicionado, amueblado y equipado.

Precio: **902 €/mes todo el año**

Ref: 28 · GAVÀ-MAR

3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, terraza grande, chimenea, armarios empotrados, amueblado, parking, trastero, zona ajardinada, piscina barbacoa, tenis, polideportivo.

Precio: **1.000 €/mes todo el año**

Ref: 27 · PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, parking, piscina, salón social, calefacción de gas, semiamueblado.

Precio: **900 €/mes todo el año**

Ref: 71 · CAN BOU

2 habitaciones, comedor con cocina americana, baño, terraza, calefacción de gas natural, parking, amueblado.

Precio: **650 €/mes todo el año**

Ref: 45 · BELLAMAR

3 habitaciones, comedor-salón, cocina, baño, terraza grande, calefacción y aire acondicionado, zona parking, piscina, vista mar y montaña, amueblado.

Precio: **875 €/mes todo el año**

Ref: 49 · PUEBLO

3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, terraza, parking, calefacción, amueblado.

Precio: **840 €/mes todo el año**

Ref: 25 · PUEBLO

3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, aire acondicionado y calefacción, reformado, sin muebles.

Precio: **850 €/mes todo el año**

TORRES EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref: 11 · GARRAF II

4 Habitaciones, estudio con solarium, 2 baños, comedor, cocina, garaje 3 coches, piscina, tenis, sin muebles.

Precio: **1.300 €/mes todo el año**

Ref: 5 · PLAYA

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, jardín, garaje 1 coche, amueblada, calefacción.

Precio: **1.200 €/mes todo el año**

Ref: 17 · PLAYA

5 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, calefacción, sin muebles, jardín, garaje 1 coche.

Precio: **1.442 €/mes todo el año**

Ref: S · GARRAF II

Planta salón comedor, cocina-office, aseo, terraza, habitación plancha, piso 4 habitaciones, 2 baños, solarium con barbacoa, garaje 2 coches, gas natural, calefacción y aire acondicionado en comedor y habitación principal.

Precio: **1.800 €/mes todo el año**

Ref: 9 · PLAYA

4 habitaciones, comedor salón con chimenea, cocina, baño completo, garaje con aseo, jardín, amueblada.

Precio: **1.100 €/mes todo el año**

Ref: 5 · PLAYA

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, garaje, jardín, amueblada.

Precio: **1.600 €/mes todo el año**

Ref: P · PLAYA

3 habitaciones, estudio, comedor, cocina, 2 baños, aseo, garaje 3 coches, calefacción gas natural, amueblada.

Precio: **1.900 €/mes todo el año**

Ref: B · MONTEMAR

Planta baja: salón-comedor, biblioteca, cocina, baño, salón de verano. Primera planta: 3 habitaciones, baño, estudio 30 m² con terraza, sin muebles.

Precio: **1.382 €/mes todo el año**

APARTAMENTOS EN VENTA CASTELLDEFELS

Ref: 60 · PLAYA

1 habitación, comedor, cocina americana, baño, parking, trastero, piscina, jardín comunitario, reformado.

Precio: **216.354 €**

Ref: 26 · PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, reformado, planta baja.

Precio: **189.399 €**

Ref: P1 · CANYARS

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, lavaero, calefacción gas, aire acondicionado, armarios empotrados, alarma, seminuevo, parking, trastero, jardín privado.

Precio: **402.680 €**

Ref: 7 · PLAYA

1 habitación doble, comedor con cocina americana, baño, terraza grande, ventanas de aluminio. A reformar.

Precio: **159.270 €**

Ref: B · PUEBLO

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, zona ajardinada, armarios empotrados, reformado, parquet, aluminio, gas natural.

Precio: **228.384 €**

Ref: 61 · PLAYA

1 habitación, comedor, cocina americana, baño, piscina, zona ajardinada, trastero, amueblado.

Precio: **189.319 €**

Ref: 62 · GAVÀ-MAR

1 habitación, comedor, cocina, baño, armarios empotrados, reformado, zona parking, piscina, jardín, gas natural, vistas mar y montaña.

Precio: **204.344 €**

Ref: S · MONTEMAR

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza 30 m², calefacción gas natural.

Precio: **216.364 €**

Ref: S · PUEBLO

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza de 30 m², calefacción gas natural, reformados cocina y baño, ascensor.

Precio: **240.405 €**

Ref: C · PLAYA

2 habitaciones dobles, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción gas, garaje, zona ajardinada, armarios empotrados.

Precio: **262.000 €**

Ref: L · MUNTANYETA

2 habitaciones, comedor con cocina americana, baño, calefacción y aire acondicionado, balcón, parking, piscina y jardín comunitarios.

Precio: **267.450 €**

ref: ROSAMAR APARTAMENTOS EN ALQUILER



► Precio: 2 habitaciones **649,09 euros**
3 habitaciones **752,09 euros**



TORRES EN VENTA · CASTELLDEFELS

Ref: F · POAL

(Pareada). Planta: salón-comedor con chimenea, terraza, cocina-office, aseo. Piso: 3 habitaciones, 2 baños, terraza grande. Piscina, barbacoa, calefacción de propano, garaje grande, despensa, lavadero. 360 m² solar, 300 m² edif.

Precio: **721.214 €**

Ref: 19 · PLAYA (Adosada)

4 habitaciones, comedor, cocina americana, 2 baños, solarium, garaje, 2 coches, armarios empotrados, jardín privado.

Precio: **450.759 €**

Ref: G · POAL

4 Habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, aseo, 2 terrazas, reformada, aire acondicionado en 3 habitaciones, calefacción gas, garaje 2 coches, jardín privado, jardín y piscina comunitarios, tenis.

Precio: **477.805 €**

Ref: B · POAL

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, 2 terrazas, calefacción gas natural, armarios empotrados, trastero, parking 2 coches, piscina y zona ajardinada.

Precio: **691.164 €**

Ref: B · CAN BOU

3 habitaciones, salón comedor, cocina, baño, aseo, calefacción gas natural, armarios empotrados, reformada, anexo: 1 habitación, aseo, jardín.

Precio: **498.840 €**

Ref: 3 · PLAYA

2 habitaciones dobles, salón comedor, cocina, baño, garaje, para reformar.

Precio: **547.000 €**

Ref: L · POAL

Adosada. Planta: salón con chimenea, 1 habitación, cocina, baño. Piso: 3 habitaciones, baño, estudio con solarium, garaje 2 coches, jardín privado, barbacoa, bodega, piscina comunitaria.

Precio: **510.860 €**

Ref: M · CAN BOU

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, aseo, estudio, solarium privado, calefacción gas natural, armarios empotrados, garaje 2 coches, bodega o trastero, reformada, suelos mármol.

Precio: **601.012 €**

Ref: B · CAN BOU

Planta baja: salón-comedor con chimenea, cocina office, aseo. Primera planta: suite con vestidor y baño, 2 habitaciones grandes con baño. Segunda planta: 2 habitaciones, vestidor, baño. Sauna, bodega, lavandería, piscina, garaje 2 coches, alarma, antenas parabólicas.

Precio: **1.000.000 €**

Ref: M · BELLAMAR

4 habitaciones, salón-comedor con chimenea, cocina, 3 baños, aseo, gran terraza, calefacción propano, piscina, terraza cubierta, salón verano, barbacoa, bodega, lavadero, pista básquet, garaje.

Precio: **1.400.000 €**

Ref: P · BELLAMAR

7 habitaciones, 4 baños, 2 porches, 2 solariums, calefacción de propano, vistas al mar.

Precio: **995.000 €**

LOCALES · CASTELLDEFELS

Ref: M

Nave industrial-comercial en venta o alquiler. 1.000 m² en dos plantas / Posibilidad de dividir en 2 naves.

Ref: D · MUNTANYETA

Local en venta o alquiler aprox. 70m², cinco puertas, diáfano.

Precio Venta: **177.300 €**

TERRENOS EN VENTA · CASTELLDEFELS

Ref: C · LA SENTIU

2 terrenos juntos de 1.100 m² aprox. cada uno. Precio: **A CONSULTAR**

Ref: P · POAL

3 terrenos de 3700 m² aprox. Precio: **A CONSULTAR**

Ref: R · PLAYA

terreno de 1.150 m² aprox. Precio: **A CONSULTAR**



Crece la participación en unas Jornadas de Solidaridad que propusieron globalizar los derechos

La edición número quince de las Jornadas de Paz y Solidaridad de Castelldefels se cerró con un creciente interés por participar en las actividades organizadas. El lema: globalicemos los derechos humanos

La participación en las jornadas ha sido muy alta, lo que es valorado por el Consejo Municipal de Paz y Solidaridad muy positivamente, sobre todo por la cantidad de gente que nunca antes había par-

ticipado y que este año sí lo ha hecho, sumándose a los ya veteranos, ya desde la inauguración.

En una de las actividades más singulares de las jornadas, el encuentro *Menjars d'Arreu del Món*, por ejemplo, se ha alcanzado a superar la cincuentena de platos procedentes de todo el mundo, y a su organización se han sumado diez nuevos colaboradores. También la participación de voluntariado ha sido más alta que nunca. Las actividades infantiles han tenido una asistencia mucho más alta de la que se había previsto. Las charlas han reunido una elevada participación, así

como las actividades de poesía con el grupo Alga; con la gente mayor en el Frederic Mompou; y con los jóvenes de los institutos, con aportaciones positivas y enriquecedoras.

Las dos exposiciones han sido visitadas por centenares de personas, y muy valoradas por su sencillez y claridad de las temáticas que abordaban: la situación del pueblo palestino y la reflexión en torno a la globalización de los derechos humanos. Las jornadas forman parte ya de la agenda más vital de Castelldefels, y son esperadas como una oportunidad de acercarse a temas y situaciones que preocupan. ■

11a caravana de ayuda humanitaria para el pueblo saharauí

La Associació Catalana d'Amics del Poble Saharauí organiza de nuevo la Caravana de ayuda a los refugiados saharauíes, consistente en la recogida de **jabón, champú y gel de baño**. Gracias a todas las personas que han colaborado en las dos últimas caravanas dedicadas a recoger alimentos, este problema se ha paliado por un tiempo, y se recupera la recogida de productos de higiene.

Como es sabido, el pueblo saharauí malvive en los campamentos de refugiados de Argelia y precisa de la solidaridad internacional para subsistir. Por ello, la Plataforma local *Castelldefels amb el Sàhara* pide la colaboración, que no



cae en el vacío y que es muy sencilla.

Los puntos habituales de recogida son los centros escolares de la ciudad y los locales de algunas entidades. En este momento no es posible confirmar todos los puntos de recogida, pero se puede obtener más información en www.castelldefels.org, y llamado al teléfono 93 635 27 65.

También se puede realizar aportaciones económicas a la cuenta: **Caixa de Manresa. 2041-0092-06-0040007200**

Las dos formas de participar serán vigentes hasta el día 20 de diciembre de 2004. ■

JORNADAS CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES

Castelldefels dice ¡basta!

Del 22 al 25 de noviembre tendrán lugar en Castelldefels unas jornadas de reflexión para conmemorar el **Día Mundial Contra la Violencia hacia las Mujeres**, organizadas por el Consell Municipal de les Dones del Ayuntamiento de Castelldefels y con la colaboración del Grup de Dones de Castelldefels, el Institut Català de la Dona, la Diputació de Barcelona y la Comisión de Seguimiento del Circuito de Actuación Contra la Violencia. Las Jornadas estuvieron precedidas el pasado 28 de octubre por la presentación de una serie de talleres de prevención de la violencia de género.

El programa de actividades se inaugura el **22 de noviembre**, a las 19 h., con la conferencia **La Ley integral contra la violencia de género**, que contará con la intervención del alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla. El acto, moderado por Marta Medina, presidenta del Grup de Dones de Castelldefels, irá a cargo de Lourdes Muñoz, diputada por Barcelona en el Parlamento español, y de Núria Milà, regidora de Políticas de Igualdad. La actividad se llevará a cabo en el Centro Municipal Frederic Mompou donde también se ofrecerá un servicio de guardería.

El **23 de noviembre** a las 19 h. se realizará, en la plaza Vuit de Març, una concentración en **homenaje a las víctimas** de la violencia. Posteriormente se leerá un manifiesto reivindicativo.

El Centro Frederic Mompou será la sede, el **24 de noviembre**, a partir de las 18 h., de un **acto comarcal**, cuya finalidad es difundir las actuaciones que se emprenderán **contra la violencia de género**, organizado por la Federació de Dones per la Igualtat del Baix Llobregat. El acto contará también con un servicio de guardería.

El 23 de noviembre, a las 19 h., homenaje a las víctimas de la violencia



Cartel de las Jornadas de reflexión sobre la violencia que sufren las mujeres

Las jornadas ofrecerán dos sesiones de la película de Iciar Bollain **Te doy mis ojos**, en el cine Plaza. La primera sesión, el **24 de noviembre a las 9 de la mañana**, dirigida al alumnado de los talleres de prevención contra la violencia de género. La segunda, a las **20:30 h.**, abierta a toda la ciudadanía. Las entradas son gratuitas y se podrán recoger a partir del 18 de noviembre en la OAC, en el Frederic Mompou, en la Biblioteca, y en el Grup de Dones. Como clausura de las jornadas se invita a participar en la manifestación contra la violencia de género que tendrá lugar en Barcelona el 25 de noviembre. ■

Bona **acollida** de la projecció celebrada a Castelldefels dins el **festival de cine gai i lèsbic**



Castelldefels ha estat enguany una de les seus del Festival Internacional de Cinema Gai i Lèsbic de Barcelona, mitjançant un conveni signat entre la direcció del Festival i les regidories de Cultura i Joventut i de Polítiques d'Igualtat de l'Ajuntament. Mitjançant aquest acord el 20 d'octubre es va projectar, al cinema Plaza, la pel·lícula *Es pot ser la Britney Spears o bé l'han confós amb ella?*. Posteriorment es va exhibir el curtmetratge *Olive*, de l'escriptora i cineasta independent irlandesa Neasa Hardiman. A la projecció hi van assistir més de dues-centes persones. La benvinguda —com mostra la fotografia— va ser a càrrec de l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla; la regidora de Polítiques d'Igualtat, Núria Milà; i el director del Festival, Xavier-Daniel Gómez. ■

Conmemoran el 25 aniversario de los Juegos Escolares



Los Juegos cumplen 25 años. Durante este tiempo han sido la puerta de entrada a la práctica deportiva para miles de niños y niñas

Cerca de un millar de niños participaron, el sábado 24 de octubre, en la fiesta de celebración del 25 aniversario de los Juegos Escolares. La fiesta se desarrolló en el parque de la Muntanyeta y en el paseo de Lluís Companys. La actividad fue el punto de partida de la edición 2004-2005 de los Juegos.

Las actividades programadas, enmarcadas en la celebración del Año Europeo del Deporte en Edad Escolar, consistió en un cross escolar y la práctica al aire libre de

diferentes deportes, juegos y atracciones para niños y niñas en edad escolar.

Los Juegos están abiertos a todos los escolares de Castelldefels con edades comprendidas entre los 6 y los 18 años. Para participar hay que dirigirse al AMPA o al departamento de la escuela que gestione las actividades deportivas extraescolares. Como disciplinas colectivas se practica básquet, balonmano, fútbol sala, fútbol 7 y voleibol, y, en la modalidad individual, natación, judo, bádminton, tenis de mesa, mini tenis, ajedrez, cross y patinaje. De cara a la temporada 2004-2005 se espera que participen 1.200 alumnos de todos los centros educativos y de entidades deportivas. El 6 de noviembre se inician todos los deportes colectivos. ■



Opinió



Maria del Mar Latorre
Presidenta del Patronat Municipal d'Esports

Futuros buenos deportistas

Este año celebramos un acontecimiento que sucede pocas veces: la celebración del 25 aniversario de los Juegos Escolares de nuestra población que, además, coincide con la declaración Europea del Año Internacional del Deporte en edad escolar.

Quizá ésta fuera la excusa para que el inicio de los juegos escolares se convirtiera en una verdadera fiesta y en el prelude de una temporada de juegos deportivos que, como un complemento más, podrá servir a todos los participantes para completar su formación.

Volviendo a recordar los 25 años de juegos escolares es satisfactorio encontrar padres y madres que fuisteis los iniciadores de estos juegos y que ahora acompañáis a vuestros hijos e hijas.

A lo largo de estos 25 años los Juegos Escolares han experimentado transformaciones: de ser sólo los juegos escolares han pasado a tener múltiples salidas y todo ello se ha conseguido gracias a la colaboración de los clubes deportivos que han formado sus propias escuelas deportivas y son las que albergan en sus equipos gran cantidad de niños, niñas y jóvenes de la población.

También hemos tenido una gran colaboración de las AMPA, que dentro de los centros escolares han montado sus propias escuelas deportivas para participar en los juegos escolares.

A todos, desde aquí, quiero darles las gracias, ya que de ellos es todo el mérito. Nosotros nos esforzaremos en poner el medio, pero sin todos los colaboradores (padres, entrenadores, árbitros, delegados y profesores), los Juegos no se podrían realizar.

Apostamos firmemente para que en el futuro nuestra dirección siga siendo apoyar al deporte en edad escolar, con lo que, simultáneamente, apoyamos al deporte en general: de los jóvenes bien formados saldrán los buenos deportistas. ■

Creix la capacitat de convocatòria de l'Esport a l'Alba, una alternativa sana a l'oci juvenil

El dia 7 d'octubre passat es va celebrar la primera Jornada d'Esport a l'Alba del curs 2004-2005, amb notable èxit de públic i de participants, amb més de 200 persones. Hi van participar 39 equips de futbol 3x3.

A més, els participants van practicar escacs, tennis de taula i activitats aquàtiques. Cal subratllar la presència de nombrosos pares entre el públic, la qual cosa confirma a l'organització, el Patronat Municipal d'Esports, «**la bona acollida que Esport a l'Alba té per part de les famílies, ja que compleix un dels objectius de la campanya: donar una opció d'oci alternatiu als joves de la ciutat**». La pròxima jornada serà el **13 de novembre** de 2004.

Es pot demanar informació al coordinador de l'activitat, Fernando Díaz Peña, amb qui es pot comunicar a l'adreça electrònica esportalalba@castelldefels.org. ■



A la fotografia, un grup de joves futbolistes que va arribar a la final

Novembre de 2004 - Núm. 302

24

El Butlletí de Castelldefels



MODUS

RENAULT CREAMOS AUTOMOVILES

Descubre **MODUS**, un coche que no ha necesitado crecer para ser grande: • ABS y ESP con control de subviraje • Función anti patinada (ASR) • Sistema anti bloqueo de ruedas (MSR) • Sistema de control de la presión de los neumáticos • Faros de xenon con sistema de corrección automática • Luces direccionales • Seis airbags • Estructura inactiva en caso de choque • Regulador y limitador de velocidad

NO POR SER MAS GRANDE SE ES MAS SEGURO.

¿PARA QUE CRECER?





Consumo mixed ciclo 6.0 l/100 km desde 4.8 hasta 7.5. Emisión de CO2 (g/km) desde 122 hasta 180. EuroNCAP es un organismo independiente que mide la protección de los ocupantes en caso de impacto.



RENAULT
ALEGRET AUTO, S.L.
 Avd. Constitución, 236
 08860 CASTELLDEFELS

Concurrida jornada de puertas abiertas en la nueva piscina

El pasado 24 de octubre tuvo lugar en la nueva piscina anexa al polideportivo de Can Roca y en las otros dos con las que cuenta este complejo, una jornada de puertas abiertas que se desarrolló entre

las 10 y las 14 horas, con acceso libre a los más de doscientos ciudadanos que quisieron estrenarla con un baño, fueran o no socios de las instalaciones. También se habilitó un área con juguetes hinchables.



Las autoridades se interesaron por las instalaciones de esta nueva piscina



Un instante del parlamento de la concejal de Deportes, María del Mar Latorre

En la inauguración oficial de la piscina de cubierta telescópica tomaron parte la regidora municipal de Deportes, María del Mar Latorre; el presidente del Área de Deportes de la Diputación de Barcelona, Pere Alcober; y el alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla.

Esta nueva piscina estará descubierta en verano, mientras que en invierno permanecerá tapada gracias a una cubierta telescópica. La piscina tiene unas dimensiones de 20 x 10 m y una profundidad de 1,20 hasta 1,40 m. Los trabajos de construcción también han incluido la próxima creación de terrazas de césped en el perímetro, para que los usuarios puedan disfrutar del sol de Castelldefels durante el verano. El presupuesto de las obras, que han tenido una duración de un año, se ha elevado a 628.220 euros. De ellos, la Diputación de Barcelona ha aportado 360.000, mientras que el Ayuntamiento de Castelldefels ha asumido el resto. ■

5 de desembre



Festa de la Bicicleta

El diumenge 5 de desembre tindrà lloc a Castelldefels la Festa de la Bicicleta. La sortida serà a les 10:30 hores, des de la plaça de l'Església. L'organització, a càrrec del Patronat Municipal d'Esports, sortejarà una mountain bike entre els participants. ■

Info: www.castelldefels.org

6 de desembre

XXIV Pujada al Castell

El dilluns 6 de desembre, Dia de la Constitució, se celebrarà a Castelldefels la 24a edició d'aquesta cursa popular i de disminuïts. El recorregut a cobrir serà de 5 quilòmetres. La sortida, a les 11 hores des de la plaça de l'Església. ■



Info: www.castelldefels.org

Opinió



Miguel Ángel Murillo Díaz
Tinent d'Alcalde de Cultura i Joventut

Serveis culturals i juvenils a ple rendiment

Una vegada començats els cursos a l'Escola Municipal de Dansa i els cursos de català per adults impartits pel Servei Local de Català és moment d'avaluar la incidència que tenen aquests serveis a la ciutat.

L'Escola Municipal de Dansa ha incrementat la matriculació aproximadament en 150 alumnes respecte l'any anterior, tenint prop de 500 alumnes matriculats. Les instal·lacions han millorat notablement, les aules són més espaioses i sense columnes que molestin les activitats i properament millorarem el sòl de les aules. Per altra banda, el Servei Local de Català ofereix una programació de cursos de català per a adults molt àmplia, i encara que els últims anys s'ha incrementat considerablement la demanda de cursos de nivell bàsic I, s'ha fet un esforç molt important, de manera que tenim 240 places d'aquest nivell en l'espai físic de la Casa de Cultura que s'està quedant petit. Però també és moment d'opinar de la realització dels casals d'estiu d'aquest any. Aproximadament 3.600 nens i nenes han pogut disposar d'un temps de lleure amb l'aprenentatge d'habilitats i valors, tot això gràcies a la col·laboració de les AMPAS, entitats juvenils, Cal Ganxo i la Regidoria de Cultura i Joventut. Els resultats globals no són mèrit només d'un grup organitzador, sinó de la voluntat decidida de tots per donar resposta a una necessitat dels pares i mares a la vegada que un aprenentatge divertit per als seus fills i filles.

Aquestes dades em fan opinar que estem oferint a la ciutat un nombre important de places per a cursos de dansa i de català per adults en un moment de demanda molt intensa. A més valorem molt positivament la col·laboració entre entitats i Ajuntament en la realització de casals d'estiu per la gran acceptació que té a la ciutat. Això ens planteja dos reptes de futur que estic disposat a assumir: la necessitat de mantenir la qualitat dels serveis i la de garantir la disponibilitat de places segons la demanda existent en cada moment. ■

Milers d'infants han viscut un gran estiu

Un any més els infants de Castelldefels han omplert el temps de vacances d'aquest estiu en els diferents Casals que s'han organitzat a la ciutat. El Casals d'Estiu són una iniciativa de les entitats juvenils de Castelldefels i de les AMPA de les escoles públiques, amb el suport econòmic i logístic de l'Ajuntament de Castelldefels. El mateix Ajuntament participa directament en l'oferta dels Casals que organitza al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo.

En els vuit Casals d'Estiu que amb suport públic s'han organitzat a Castelldefels han participat uns 3.600 nens i nenes en els diferents torns i modalitats.

Tot i que molts dels Casals es van posar en marxa durant l'última setmana de juny, el dia 1 de juliol va suposar el veritable tret de sortida dels Casals de la ciutat amb la tradicional Festa d'inici dels Casals d'Estiu que va tenir com a animador i conductor el pallasso Pep Callau amb el seu grup d'acompanyants, Els Pepsicòlen. ■

Més alumnes de català per a adults

Al setembre van tenir lloc les inscripcions per als cursos de català que han començat la primera setmana d'octubre i que s'acabaran a començaments de febrer.

En aquest nou procés de matriculació hi ha hagut una oferta de grups molt similar a la d'ara fa un any —un total de 17 cursos—, tot i que en aquesta ocasió ha crescut encara més la demanda del nivell inicial bàsic I per a persones que no entenen ni parlen català. Durant els últims dos anys, sobretot, s'ha incrementat considerablement el nombre de persones que volen fer un curs de català inicial.

Ara mateix hi ha a Castelldefels 240 places d'aquest nivell —8 grups— que s'imparteixen entre el Servei Local de Català (6) i el Centre de Formació d'Adults Jacint Verdaguer (2); cal

dir també que un dels grups que s'ofereixen al Servei Local de Català és fruit d'un conveni de col·laboració amb Creu Roja Castelldefels.

Aquesta dinàmica de col·laboració de diferents institucions locals ha permès anar ampliant el nombre de persones que poden iniciar la seva formació en català. A més a més, l'increment de les aportacions anuals de l'Ajuntament i la Generalitat al SLC de Castelldefels ha permès passar d'una oferta ordinària de 9 grups a l'any 2001 a una oferta al 2004 de 14 grups.

La resta de nivells que s'estan impartint van adreçats a persones que tenen diferents necessitats d'aprenentatge, en franques horàries de matí, tarda i vespre. Per obtenir-ne més informació, es pot trucar al telèfon 93 664 42 11. ■

Concurs per triar el cartell de la Festa Major d'Hivern

Els estudiants d'ESO dissenyen el cartell de la Festa

Amb l'objectiu d'afavorir la participació en les festes populars, el disseny del cartell de la Festa Major d'Hivern d'enguany sorgirà d'un concurs entre els alumnes de secundària (de 12 a 16 anys), individualment o en equip, de tots els centres de Castelldefels. Als cartells, obligatòriament originals i inèdits, hi apareixerà de manera llegible la llegenda: Festa Major d'Hivern de Castelldefels, del 4 al 8 de desembre de 2004.

El jurat el formen persones relacionades amb el món de la cultura i representants municipals. La seva decisió es fa pública el 10 de novembre.

El concurs està dotat amb tres premis en concepte de vals per a la compra de llibres: el primer premi rebrà 150 €; el segon, 90 €; i el tercer, 60 €. L'original del cartell guanyador serà propietat de l'Ajuntament de Castelldefels, que el podrà publicar i difondre de forma exclusiva. ■

Què fem aquest mes?

NOVEMBRE DE 2004

Fins al 26 de novembre

[ART] Exposició de Joana Bonan

— Cafeteria Anna Valls

[ART] Del 5 al 26 de novembre

[ART] El silenci dels objectes

de Mariona Bueno

— Sala d'Exposicions de la Casa de la Cultura
— Inauguració: divendres 5 de novembre a les 20 h.



Botiga a la Provença, de Mariona Bueno

[CONTES] Dimarts 9 de novembre

L'Hora del Conte

Un sac d'estrelles
Newton

— Biblioteca Ramon Fdez. Jurado, a les 17 h.

[CINEMA] Dijous 11 de novembre

Cinema V.O.S.E.

Arven (La herencia), de Per Fly

— Cinema Metropol, a les 21:30 h.



Fotograma de La herencia, de Per Fly

[POESIA] Divendres 12 de novembre

Presentació del llibre de poemes

La mirada y el viaje,

de Goya Gutiérrez, poeta, membre del Grup Alga

— Casa de la Cultura, a les 20 h.

[TEATRE] Teatre amateur Baix Gira

Garatges,

a càrrec de la companyia AGA Teatre (Sant Boi)

— Sala Margarida Xirgu, a les 22 h.

[DANSA] Dissabte 13 de novembre

Dansa amateur Baix Gira

Sentiments ocults,

a càrrec del Grup de Dansa Júlia Barra (Sant Joan Despí)

— Sala Margarida Xirgu, a les 21 h.

[CONTES] Dimarts 16 de novembre

L'Hora del Conte

Quin guant!

En Tabalet

— Biblioteca Ramon Fdez. Jurado, a les 17 h.

[CINEMA] Dijous 18 de novembre

Cinema V.O.S.E.

L'ultimo bacio, de Gabriele Muccino

— Cinema Metropol
— A les 21 h.



[TAULA RODONA] Divendres 19 novembre

La vida quotidiana al Castelldefels del segle XX. Les masies

Organització: Grup de Recerques Històriques de C.

— A les 20 h. a la Casa de la Cultura



Masia de Can Vinyes, cap a 1950. Foto M.Franquesa cedida al GRHIC

[TEATRE] Temporada de Teatre

(No) en el nostre nom,

amb Jordi Dauder

— Sala Margarida Xirgu, a les 22 h.



L'actor Jordi Dauder, en una manifestació contra la guerra el 2003

[MÚSICA] Dissabte 20 de novembre

Temporada de Música

Música i escacs el 1622, a càrrec de Els Ministrils

quintet de flautes de bec i percussió

— Església del Castell, a les 21 h.

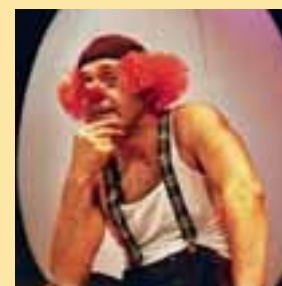
[TEATRE] Diumenge 21 novembre

Teatre infantil

Marcel Sol, amb Marcel Gros

Organització: Xarxa d'Espectacle Infantil

— Sala Margarida Xirgu a les 12 h.



[CONTES] Dimarts 23 novembre

L'Hora del Conte

La llegenda del Fuji-Yama

— Biblioteca Ramon Fdez. Jurado, a les 17 h.

[CINEMA] Dijous 25 de novembre

Cinema V.O.S.E.

Dirty Pretty Things (Negocios ocultos), de Stephen Frears

— Cinema Metropol, a les 21:30 h.



[CONTES] Dimarts 30 de novembre

L'Hora del Conte

La torre de la donzella

El llop ha tornat

— Biblioteca Ramon Fdez. Jurado, a les 17 h.



La millor solució per als interessos de Castelldefels



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

De vegades, cal fer un exercici de memòria. L'any 2000, cinc de les sis forces polítiques amb representació a l'Ajuntament van aprovar el projecte de parc temàtic a Ca n'Aimeric. Amb aquell consens generalitzat es va aprovar un projecte que complia amb tots els requisits de legalitat exigibles i que tampoc no vulnerava cap norma o procediment administratiu.

Amb el pas del temps van anar enfilant-se a la gropa d'aquest projecte un seguit d'inconvenients, alguns de difícil resolució des del punt de vista de gestió de l'entorn. Al mateix temps, la idea que es construís un parc d'aquestes característiques a Ca n'Aimeric també va generar un debat entre la ciutadania.

L'Ajuntament va arribar finalment a la conclusió que les molèsties que podia produir una instal·lació d'aquest tipus eren superiors als possibles beneficis que comportaria, que també els tenia. Així doncs, vàrem començar fa un any,

de manera discreta, unes negociacions amb l'empresa adjudicatària. Unes negociacions difícils que han acabat satisfactòriament per a Castelldefels. Al començament, l'empresa ens demanava 18 milions d'euros. Al final, la quantitat que haurem d'abonar serà només de 750.000 euros. Podran veure que és una reducció considerable, que ha estat possible gràcies a les negociacions que s'han portat a terme des de l'Ajuntament. Ara, al darrer ple municipal s'ha posat el punt i final a aquest tema amb la rescissió de la concessió administrativa que s'havia atorgat fa quatre anys.

La ciutadania demanda que els polítics resolguem els problemes. Aquesta ha estat la millor manera possible de resoldre el conflicte del parc temàtic per als interessos de Castelldefels. És per això que ens hem de felicitar tots plegats. Però, com deia al començament, de vegades cal fer un exercici de memòria. Especialment en un tema com aquest en què alguns volen córrer massa per posar-se les medalles. ■

Situació difícil de la sanitat a Castelldefels



Miguel Ángel Murillo
Juan Manuel Patón
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext.1377; ext. 1364

Fa pocs dies, la Consellera de Sanitat va anunciar que el temps mig d'espera en intervencions quirúrgiques s'havia reduït 9 dies, tot i que el nombre de pacients en llista d'espera havia augmentat un 0,8 %. El Baix Llobregat pertany a la regió sanitària de Costa Ponent on precisament el temps d'espera només s'ha reduït 3 dies, tenint una mitjana al juny del 2004 de 6 mesos i 18 dies per a una intervenció quirúrgica.

La situació que viu Castelldefels es veu agreujada per un creixement demogràfic molt important a la nostra ciutat i a les ciutats veïnes. La posta en marxa, previsiblement al setembre del 2005, del nou CAP de Can Bou permetrà millorar l'assistència primària a Castelldefels. Es clar, que ja hem de treballar per la construcció d'un tercer CAP per a la ciutat. L'Hospital de Viladecans no pot tractar les peticions que li arriben, entre d'altres, també les de Castelldefels i el nou hospital comarcal previst a la marge esquerra del riu Llobregat encara no s'ha començat a construir i està massa lluny de la nostra ciutat.

Aquesta situació requereix una posició clara des de l'Ajuntament, els grups polítics i la ciutadania de Castelldefels. En aquest sentit ICV-EUiA té clar que s'ha de treballar en quatre fronts: demanar un pla de xoc per a Castelldefels que

millori els serveis sanitaris del CAP actual, ja que el recent increment de metges ha estat insuficient; lluitar per tenir un hospital a prop amb més recursos, sigui nou o una extensió del de Viladecans; reivindicar la planificació d'un tercer CAP a la ciutat i exigir a la Generalitat que el nou CAP de Can Bou sigui gestionat directament per l'Institut Català de la Salut (ICS) per tal de garantir la qualitat i gratuïtat del servei.

L'anterior model català sanitari de CIU ha afavorit la privatització de la gestió de les prestacions lucratives i rendibles i ha deixat l'atenció crònica, totalment deficitària, al sistema públic. Aquest model es fonamenta erròniament en la concepció de que els serveis públics són cars i de baixa qualitat i que els serveis privats funcionen millor. La realitat diu que no es així, per tant defensem que la gestió del CAP de Can Bou sigui realitzada per l'ICS. Aquesta qüestió forma part dels acords de govern que ICV-EUiA va signar amb el PSC de Castelldefels a l'inici del mandat i que serveixen per determinar les prioritats de govern de la ciutat.

Per una sanitat digna, encara que les competències en matèria sanitària són de la Generalitat, ICV-EUiA defensarà les esmentades propostes amb l'interès de millorar la sanitat amb gestió pública i gratuïta a Castelldefels. ■

Iniciativa per Castelldefels

Un altre futur per a Ca n'Aimeric



Fabiola Roig, Santi Barona,
Carles Falomir
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

Finalment s'ha aconseguit tirar enrere el projecte de Llac Tropical a Ca n'Aimeric. Abans que la suspensió de llicències arribés a la seva fi l'Ajuntament ha trobat una solució. Aquest va ser un dels compromisos exigits per CiU per formar part de l'equip de govern municipal: l'abandonament del projecte de Parc d'oci Llac Tropical i la seva substitució per propostes que garanteixin l'ús públic de la major part d'aquest espai per la ciutadania de Castelldefels, que permetin portar-hi a terme activitats culturals, esportives i mediambientals.

Des del moment que el projecte de Parc d'oci va agafar forma es va generar un important moviment d'oposició popular que va denunciar els riscos que comportava la proposta que hi havia damunt de la taula: riscos mediambientals, per tractar-se d'un espai verd, un pulmó per a la ciutat amb una important riquesa botànica i faunística, on es plantejava instal·lar-hi una activitat que constructivament el transformava radicalment i implicava l'afluència massiva de gent, amb el conseqüent impacte. Aquesta vocació de pol d'atracció de persones ens indica un altre dels riscos: el col·lapse circulatori, sobretot els estius, tenint en compte que en l'actualitat ja es produeixen problemes per aquest motiu, no es pot menystenir l'efecte que un parc temàtic podria arribar a provocar. En la ma-

teixa línia els riscos de contaminació acústica, tant pel soroll dels vehicles i dels visitants com per les mateixes activitats que s'hi poguessin realitzar. Massa riscos lligats a un projecte que hipotecava l'últim espai lliure de Castelldefels, i que lluny de trobar-se en un indret aïllat es troba ubicat entre dos barris. A més cal afegir-hi que hores d'ara els parcs temàtics presenten importants problemes de viabilitat econòmica a Europa atès que responen a un concepte d'oci propi de la societat nord-americana, que no connecta plenament amb les demandes del públic local. Per tot plegat el projecte va ser clarament rebutjat per una molt bona part dels veïns i veïnes de Castelldefels a través d'una plataforma cívica en la qual ens vam implicar a fons.

Ara toca arxivar aquest projecte i treballar amb imaginació i rigor per trobar un futur per a Ca n'Aimeric que respongui a un model de ciutat sostenible, centrada en la qualitat de vida i els valors mediambientals, i que desenvolupi les seves potencialitats econòmiques a partir d'una aposta per la societat del coneixement i el turisme de qualitat, defugint les solucions basades en l'atracció de masses que pot acabar generant uns efectes col·laterals més perjudicials que els guanys immediats que comporta. ■

Una queja cristiana



Grupo Municipal Popular
PP

¡Qué pena tan grande siento! Viendo que nuestro responsable de cultura tiene dinero para subvencionar, donar, regalar... sólo lo que a Él le apetece, o como Él dice: "lo que es cultura". Él no le facilita ninguna ayuda a la Hermandad del Cristo de la Paz porque como es ateo, Él no considera que las procesiones de Semana Santa, por ejemplo, sean cultura. Espero y deseo que le guste leer, porque sino mal pelo le corre a la Biblioteca.

Lo que más me indigna de su aptitud es que además de pensarlo, lo dice. ¿Cómo se le puede ocurrir a un regidor decir que como él es ateo, todo lo religioso no es cultura? No se da cuenta que está marginando y discriminando a los ciudadanos que no pensamos como Él, ¡qué cara más dura! Encima será de los que se apunta al carro de SOLIDARIDAD, IGUALDAD, pero es que aún no se ha enterado de que, el que gobierna debe hacerlo para TODOS los ciudadanos sin discrimi-

nación por sexo, religión..., eso es DEMOCRACIA y lo que Ud. hace se asemeja más a la dictadura castrista.

Pero ahí no queda la cosa, porque si Él lo ejecuta, sus compañeros o socios de legislatura... lo consienten, y si no que se lo pregunten a las más de 150 personas que escuchamos al Sr. Padilla hace ya casi un año en el Hotel Flora Parc en donde se comprometió a arreglar esta situación ya que comprendía que debían de gobernar para TODOS los ciudadanos, dejando de lado los pensamientos religiosos de cada uno, lo cuestionó a Él, lo dijo alto y claro, le aplaudimos, le agradecemos su compromiso, pero hace ya un año Sr. Padilla de su promesa, y se quedó en eso "promesas" ¿también piensa Ud. Como Él?

Moraleja: A pesar de ser ateo Él cree que se encuentra en posesión de la verdad total y absoluta, es como Dios. ■

125.000.000 ptas por Ca n'Aimeric



Grup Municipal AVVIC

Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com | mireia.ferre@castelldefels.org
maxim.costa@castelldefels.org

Al final, la razón y la justicia acaban por vencer, el parque temático de Ca n'Aimeric no se hará.

El triunfo ha sido el largo trabajo de muchos ciudadanos, si quieren visionarios, que desde el primer momento detectaron la barbaridad del proyecto. El esfuerzo personal y económico de varios particulares, de Amics de Ca n'Aimeric, de la Plataforma de Ca n'Aimeric, etc..., ha dado su fruto. ¡¡¡FELICIDADES, lo hemos conseguido!!!

Pero no todo es positivo, los ciudadanos tendremos que pagar a la empresa Llac Tropical, 125.000.000.- de las antiguas pesetas, para que no se lleve a cabo el proyecto del parque temático, aprobado por PSC y por ICV-Verds-EUA.

A los que nos oponíamos se nos criticaba por no tener visión de negocio, por impedir la creación de empleo y por evitar el bien para nuestro municipio.

Se nos gritó y se nos insultó. El Sr. Marina incluso se atrevió a desalojar a varios ciudadanos de un Pleno municipal, porque le llevaban la contraria.

Hemos conseguido derrotar el proyecto, pero ¿Por qué tenemos que pagar? Sr. Marina, Pavón y Berbero, ¿Por qué tenemos que pagar nosotros lo que ustedes decidieron sin contar con nosotros? Beneficio privado, responsabilidad pública. ¿Qué les parece si el pueblo les pide responsabilidades? Ciudadanos, es para pensárnoslo. Nuestro ayuntamiento está endeudadísimo, no hay dinero para nada y 125.000.000.- ptas. es mucho dinero.

¿Y ahora qué? Nuestro gobierno municipal debe comprometerse para que Ca n'Aimeric sea para uso de todos los ciudadanos de Castelldefels. Un gran pulmón verde para nuestra ciudad, donde podamos respirar, descansar, leer, correr, jugar y disfrutar. ■

No anem bé: paguem, paguem i paguem les errades del govern municipal i anem mal servits



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Quan aquest article es publiqui ja haurà passat el Ple Ordinari del mes d'octubre, segon any esperpèntic, per la seva composició, d'aquesta legislatura municipal.

Hauran aprovat unes ordenances fiscals i preus públics a l'alça, molt a l'alça, i sense bonificacions amb criteri social, a mida d'un govern que gira a la dreta vertiginosament, en forma i en contingut. Així li marca el pas el seu principal soci de govern, que en comptes de preocupar-se per la ciutat, utilitza els diners que guanya per ser al govern, per fer pamflets on únicament critica el govern de la Generalitat, finançats pel mateix partit que n'ocupa la presidència, i la cada vegada més rígida i personalista forma de fer de l'il·lustríssim alcalde, que té més feina en guardar l'espalla i endegar caceres de bruixes que en governar una ciutat que veu amb perplexitat com s'inaugura un pas en un estany de laminació, vaja!, que allà sota, on només hi hauria d'haver ànecs també hi han

de passar cotxes. Un govern municipal que carrega sobre la seva ciutadania el cost dels seus errors. Que l'empresa es planta i ens empantanega les obres: li paguem més i després li concedim un altre projecte. Que finalment la gent va aconseguir parar Ca n'Aimeric i ells persistien, ara ho paguem entre tots i totes. Que van cobrar de més en les contribucions especials ara ho paguem. Finalment tampoc es farà, ja era hora!, la galeria de tir, la qual va parar en primera instància, la comunitat educativa i les associacions, la gent, una altra vegada. Ara sembla que la Generalitat els ha tombat un canvi d'usos a un propietari privat per a fer un hotel: pagarem! Si almenys acceptessin propostes, si la seva prepotència els deixés escoltar... Doncs, no. A l'oposició, i concretament a ERC se l'ha de silenciar. Però no desistim, continuem entrant propostes encara que comptin amb el seu menyspreu. I, parlen de participació? Democràcia, senyors i senyores! ■

Telèfons d'utilitat pública

Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ràdio Taxi Castelldefels	93 665 35 57
Ràdio Taxi Castell	93 665 29 18 - 93 630 30 30
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Assistència Primària	93 664 05 54 - Cita prèvia: 93 597 09 99
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 09 80
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Creu Roja	93 665 82 51
Ambulàncies (24h.)	061 - 93 333 12 12
Comissaria de Policia	091 - 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Deixalleria i Planta de Compostatge	93 636 55 11
Funerària	93 665 08 63
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències trànsit)	088
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 635 25 00
Número Net	93 636 13 14
Parròquia	93 665 12 90
Policia Local	092 - 93 636 14 44
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
	Fax: 93 664 44 50
Tanatori de Ponent	93 633 34 12
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52

Farmàcies de guàrdia

Novembre

5	Divendres	Galcerà
6	Dissabte	Diloy
7	Diumenge	Mallasén
8	Dilluns	Gordo
9	Dimarts	Puig
10	Dimecres	Martínez
11	Dijous	Itarte
12	Divendres	Lladós
13	Dissabte	Sentelles
14	Diumenge	Guitón
15	Dilluns	Tibau
16	Dimarts	Chalmeta
17	Dimecres	Galcerà
18	Dijous	Diloy
19	Divendres	Mallasén
20	Dissabte	Gordo
21	Diumenge	Puig
22	Dilluns	Martínez
23	Dimarts	Itarte
24	Dimecres	Lladós
25	Dijous	Sentelles
26	Divendres	Guitón
27	Dissabte	Tibau
28	Diumenge	Chalmeta
29	Dilluns	Galcerà
30	Dimarts	Diloy

Desembre

1	Dimecres	Mallasén
2	Dijous	Gordo
3	Divendres	Puig
4	Dissabte	Martínez
5	Diumenge	Itarte

+ Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 - Tel. 93 665 08 94

+ Farmàcia Diloy

C/ Garcia Lorca, 7 - Tel. 93 665 26 94

+ Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 (Club Nàutic) - Tel. 93 665 74 09

+ Farmàcia Gordo

Autovia (Cruilla Av. dels Banys) - Tel. 93 665 18 93

+ Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (pont Poal) - Tel. 93 664 49 09

+ Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) - Tel. 93 665 00 83

+ Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) - Tel. 93 665 50 11

+ Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) - Tel. 93 665 11 38

+ Farmàcia Sentelles

Av. Constitució, 121 - Tel. 93 665 12 44

+ Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 - Tel. 93 665 23 18

+ Farmàcia Itarte

Av. de la Pineda, 20-22 - Tel. 93 665 48 11

+ Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 - Tel. 93 636 04 16

Autobusos

www.emt-amb.com



CF1 Empresa: Mohn	Agustina d'Aragó Vista Alegre Les Botigues Passeig Marítim	Horari		Des de Agustina d'Aragó	Des de Les Botigues	
		Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida	
		Dill. a div.	7.00	22.00	7.00	22.00
Interval aprox. de pas: 45 minuts. Els diumenges i festius no circula www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm		Dissabtes	7.00	20.30	7.45	21.15

L95 (per l'autovia) Empresa: Mohn	Barcelona Pl. Catalunya / Rda. Universitat Castelldefels Av. Poal	Horari		Des de Barcelona	Des de Castelldefels	
		1a sortida	Darrera s.	1a sortida	Darrera s.	
		Feiners tot l'any i dissabtes i festius de 15/6 a 31/8	7.00	22.40	6.00	21.40
Interval aproximat de pas: 20 minuts www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm		Dissabtes de l'1 de setembre al 14 de juny	7.00	22.30	6.00	21.15
		Festius de l'1 de setembre al 14 de juny	7.30	22.30	6.30	21.15

L96 Empresa: Mohn	Castelldefels Bellamar Sant Boi de Ll. Pl. Estació FGC	Horari		Des de Sant Boi	Des de Castelldefels	
		1a sortida	Darrera s.	1a sortida	Darrera s.	
		Feiners tot l'any i dissabtes i festius de 15/6 a 31/8	6.35 (6.15 des de Viladecans)	21.00	6.35 (6.15 des de Viladecans)	21.35
Interval aproximat de pas: 20 minuts www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm		Dissabtes de l'1 de setembre al 14 de juny	8.00	21.00	8.00	21.00
		Festius de l'1 de setembre al 14 de juny	8.00	21.00	8.00	21.00

L97 Empresa: Mohn	Barcelona Pl. Reina Maria Cristina Castelldefels Bellamar	Horari		Des de Castelldefels	Des de Barcelona	
		1a sortida	Darrera s.	1a sortida	Darrera s.	
		Feiners	7.00	21.00	8.00	22.00
Interval aproximat de pas: 1 hora www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm		Dissabtes	9.00	21.00	9.00	22.00

N14 Empresa: Mohn	Barcelona Plaça Catalunya Castelldefels Santiago Rusiñol	Horari		Des de Barcelona	Des de Castelldefels
		Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
		Tots els dies	23.30	4.30	23.00
Interval aproximat de pas: 1 hora www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/N14.htm					

Trens

Informació Renfe: 902 24 02 02



Sortida: BCN-Sants		Destinació: → Castelldefels														
a 5:40	7:40	10:06	12:10	a 13:51	a 15:21	a 16:51	a 18:21	a 19:51	21:36							
6:06	8:06	10:10	12:36	14:06	15:36	17:06	18:36	20:06	21:40							
a 6:10	8:10	10:36	12:40	14:10	15:40	17:10	18:40	20:10	22:06							
6:36	8:36	10:40	a 12:51	a 14:21	a 15:51	a 17:21	a 18:51	a 20:21	22:40							
6:40	8:40	11:06	13:06	14:36	16:06	17:36	19:06	20:36	23:06							
7:06	9:06	11:10	13:10	14:40	16:10	17:40	19:10	20:40	23:20							
7:10	9:10	11:36	a 13:21	a 14:51	a 16:21	a 17:51	a 19:21	a 20:49	00:06							
a 7:21	9:36	11:40	13:36	15:06	16:36	18:06	19:36	21:06								
7:36	9:40	12:06	13:40	15:10	16:40	18:10	19:40	21:10								
a: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.																
Sortides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Passeig de Gràcia: 5 minuts abans.																
Sortida: Castelldefels		Destinació: → BCN Sants														
5:03	7:41	9:02	11:07	13:32	15:07	a 16:50	18:32	20:07	22:38							
a 6:02	a 7:48	9:07	11:32	13:37	a 15:20	17:02	18:37	a 20:20								
a 6:18	a 7:56	b 9:24	11:37	a 13:50	15:32	17:07	a 18:50	20:32								
6:37	8:02	9:32	12:02	14:02	15:37	a 17:20	19:02	20:37								
b 6:48	a 8:15	9:37	12:07	14:07	a 15:50	17:32	19:07	a 20:50								
c 6:55	a 8:20	10:02	12:32	a 14:20	16:02	17:37	a 19:20	21:02								
7:02	b 8:28	10:07	12:37	14:32	16:07	a 17:50	19:32	21:07								
a 7:14	8:32	10:32	13:02	14:37	a 16:20	18:02	19:37	a 21:30								
a 7:25	8:37	10:37	13:07	a 14:50	16:32	18:07	a 19:50	21:37								
7:32	a 8:51	11:02	a 13:20	15:02	16:37	a 18:20	20:02	21:57								
a: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.																
b: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres. No circula del 2 al 27/08.																
c: Laborables de Lunes a Sábado / Feiners de Dilluns a Divendres. Circula el 24/09.																
Duració del viatge / Durada del viatge: Castelldefels → BCN Sants 17' / Passeig de Gràcia 22' / Clot Aragó 25'																
Sortida: Platja		Destinació: → BCN-Sants					Sortida: BCN-Sants					Destinació: → Platja				
4:59	a 8:16	11:28	15:28	c 17:35	c 19:35	a 5:40	9:40	13:40	17:40	21:40						
a 5:58	8:28	11:58	15:58	17:58	19:58	a 6:10	10:10	14:10	18:10	22:40						
a 6:15	a 8:47	12:28	c 16:05	c 18:05	c 20:05	6:40	10:40	14:40	18:40	23:20						
b 6:44	8:58	12:58	16:28	18:28	20:28	7:10	11:10	15:10	19:10	20:06						
b 6:58	9:28	13:28	c 16:35	c 18:35	20:58	7:40	11:40	15:40	19:40							
a 7:21	9:58	13:58	16:58	18:58	21:53	8:10	12:10	16:10	20:10							
7:37	10:28	14:28	c 17:05	c 19:05	22:35	8:40	12:40	16:40	20:40							
a 7:52	10:58	14:58	17:28	19:28		9:10	13:10	17:10	21:10							
a: Laborables de lunes a viernes. Feiners de dilluns a divendres.																
b: Laborables de lunes a viernes. Feiners de dilluns a divendres. No circula del 2 al 27/08.																
c: Sólo sábados y festivos hasta el 29/08. Únicament els dissabtes i festius fins al 29/08.																
Duració del viatge. Durada del viatge: Platja → BCN Sants 21' / Passeig de Gràcia 25' / Clot Aragó 29'																
a: Laborables de dilluns a divendres.																
Salides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Passeig de Gràcia: 5 minuts abans.																
Sortides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Passeig de Gràcia: 5 minuts abans.																

Serveis sanitaris

www.gencat.net/ics



Àrea Bàsica de Salut (I.C.S.) - Telèfon per demanar cita: 93 597 09 99
Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 664 05 54

Mati: horari límit per demanar cita al mateix dia: 9.30 h
Tarda: horari límit per demanar cita al mateix dia: 15.15 h
Visites: de 9 a 11 h i de 15 a 17 h.

URGÈNCIES

Laborables de 9 a 20h:

Centre Assistència Primària
C. Dr. Marañón - Tel. 93 664 05 54

Laborables de 20 a 9h:

Servei Ordinari d'Urgències
C. Marconi - Tel. 93 665 27 60

Diumenges i festius 24 h:

C. Marconi - Tel. 93 665 27 60

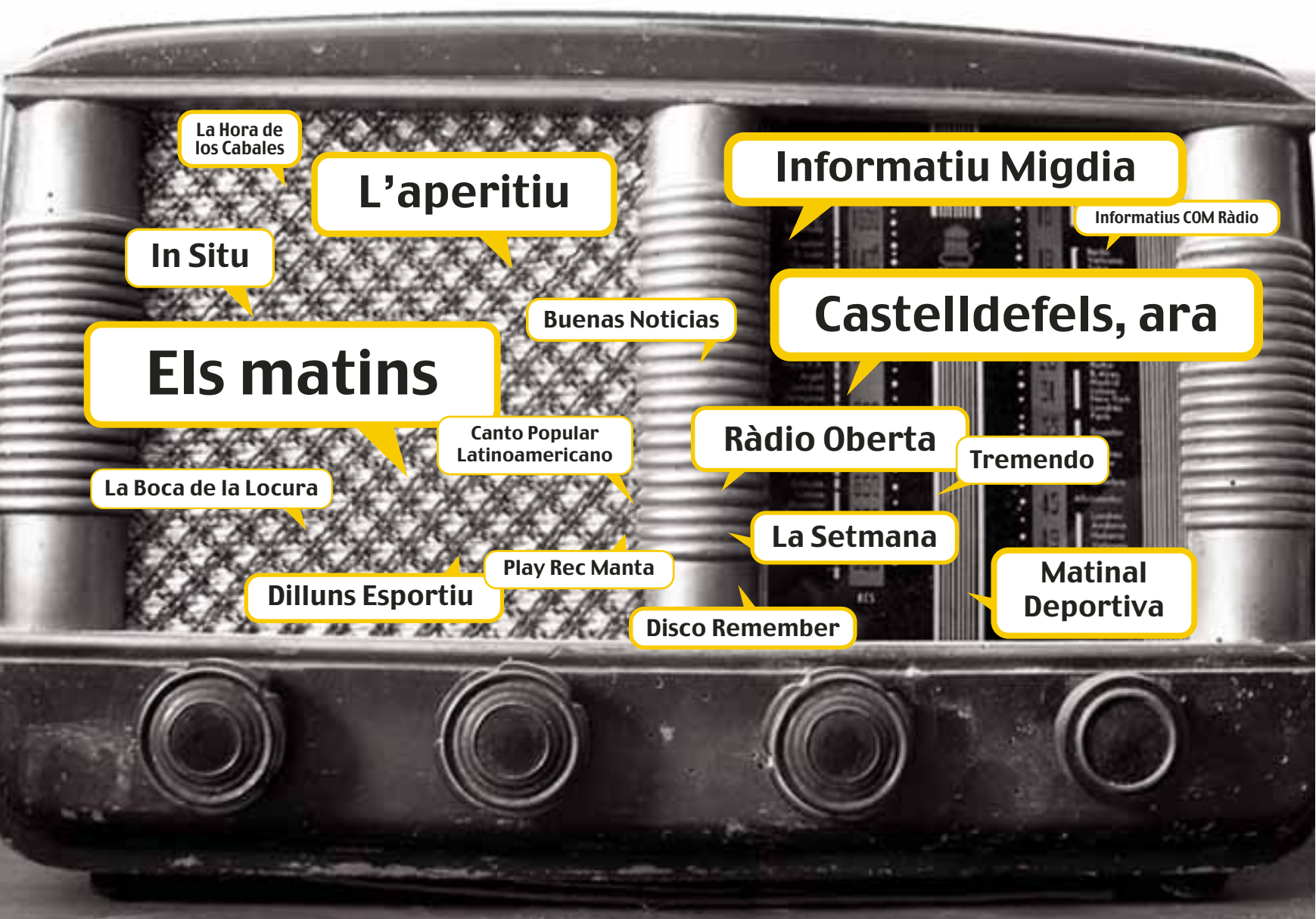


Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22
Tel: 93 665 35 57

- Servicio rápido, seguro y personalizado.
- Desplazamientos de largo recorrido.
- Visitas turísticas.
- Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas.
- Prioridad en servicios urgentes.
- Coches con aire acondicionado

De tot.



Nova programació 2004-05
Escolta'ns i participa-hi

ràdio castelldefels

98.0 FM

www.castelldefels.org/radio

☎ 93 664 17 52 ■ ✉ radio@castelldefels.org